



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول
في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج
في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور تور كيس لوبس

: نيلي رحمة

الطالبة

رقم التسجيل : S-2/ ٠٧٩١٠٠١٨ الدكتور بكري محمد بنجيت أحمد

العام

م ٢٠١٢

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول
في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج
في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور تور كيس لوبس

: نيلي رحمة

الطالبة

رقم التسجيل : S-2/ ٠٧٩١٠٠١٨ الدكتور بكري محمد بنجيت أحمد

العام

م ٢٠١٢

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال تعالى:

((إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ))

(سورة يوسف: ٢)

وقال تعالى:

((وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ))

(سورة التوبة: ١٠٥)

الإهداء

- ← إلى أمِّي المحبوبة حرسها الله تعالى →
" أريد السعادة لك..... "
- ← إلى أبي المحبوب حرسه الله تعالى →
الذي ربّاني وحثّني على التقدم لنيل الآمال والتفاؤل لمواجهة الحياة المليئة من التحديات
- ← إلى أختي "نوفي فطريا" و"ألويدا رحمي" →
اللتين حثّتاني على إكمال دراستي
- ← إلى أساتذتي المكرمين في الجامعة الإسلامية الحكومية ببادانج ومالانج →
عسى الله أن يجزيكم جزاءً حسناً، وأطال الله بقاءكم ذخراً للإسلام ونفعاً للإنسانية
- ← وإلى صديقتي "نور إيلا إيفا وايتي" وصديقتي من بادانج →
جعلنا الله من المُخْلِصِينَ
- ← إلى مَنْ يَحِبُّ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ →

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إنّ الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فهو المهتد، ومن يضلل فلن تجد له ولياً مرشداً. اللهم صلّ على سيّدنا محمّد وعلى آله وأصحابه أجمعين.

فبعون الله عز وجلّ وتوفيقه، تمت كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير فتقدم الباحثة من قلبها العميق جزيل الشكر وأتمنّ التقدير لمن قد ساعدوها على كتابة هذه الرسالة، وهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سوفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتور شهداء صالح نور، رئيس قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الماجستير بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور توركيس لوبس، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً ووجه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الدكتور بكري محمد بنحيت أحمد، المشرف الثاني، فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا

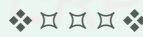
البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

سماحة الأستاذ محمد جنيدي ، رئيس مدرسة المنورية المتوسطة الإسلامية بولو لاوانج، مالانج، والأساتذة والطلبة فيها.

أما أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعاؤها المستمر خير معين لي في حياتي. ولصديقتي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان. جزاهم الله خير الجزاء. إن الله لا يضيع أجر المحسنين.

والله ولي التوفيق.



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : نيلي رحمة

رقم التسجيل : 07910018 / S-2

موضوع البحث : إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP)

لترقية مهارة الكلام

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني،

المشرف الأول،

الدكتور بكرى محمد بنحيت أحمد

الدكتور توركيس لوبس

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: 197201062005011001



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : نيلي رحمة رقم التسجيل : 07910018/S-2/

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، ٢٤ أبريل، ٢٠١٢ م.
وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١- الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل رئيساً ومناقشاً التوقيع:

٢- الدكتور محمد مجاب مشهودي مناقشاً التوقيع:

٣- الدكتور تور كيس لوبس مشرفاً ومناقشاً التوقيع:

٤- الدكتور بكرى محمد بنحيت أحمد مشرفاً ومناقشاً التوقيع:

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمين

رقم التوظيف : ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم الكامل : نيلي رحمة

رقم التسجيل : S-2/٠٧٩١٠٠١٨

العنوان : في الشارع سونان كاليجاغا دالام رقم ١١-أ، مالانج

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا لجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت الموضوع:

إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا لها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا لجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٤ أبريل ٢٠١٢

نيلي رحمة

رقم التسجيل: ٠٧٩١٠٠١٨ / ٢-S

ملخص البحث

نيلي رحمة، ٢٠١٢، إعداد مادة تعليمية لطلبة الفصل الأول في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج
مالانج في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام.

المشرف الأول: الدكتور تور كيس لوبس

المشرف الثاني: الدكتور بكري محمد بنحيت أحمد

الكلمة الأساسية: إعداد، مواد تعليمية، منهج الوحدات الدراسية، مهارة الكلام

بعد أن قرّر وزير الشؤون الدينية بأندونيسيا معيار الأهداف التعليمية العامة والخاصة في منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للدراسة الإسلامية ودراسة اللغة العربية يجوز لمعلم هذين الدرستين إعداد المادة التعليمية حسب احتياجات الطلاب في المدرسة وبيئة المدرسة، ولكن كثير من المدارس لم يحققه و لم يزل مستعملا المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency). وبجانب آخر أن المواد التعليمية المعتمدة على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) تتركز فيها مهارة القراءة والكتابة، وبينما الكلام مهارة مهمة جدا لإتقانها بعد الاستماع وقبل القراءة والكتابة. ولذا أرادت الباحثة إعداد المواد التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لترقية مهارة الكلام عند طلبة الفصل الأول في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج مالانج.

أسئلة البحث في هذا البحث هي: (١) كيف يتم إعداد المواد التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ جوانب: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة؟ (٢) - ما مدى فعالية المواد التعليمية المعدّة في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى الجوانب اللغوية الأربعة؟

أهداف هذا البحث هي: (١) وصف كيفية إعداد المواد التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ جوانب: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة؟ (٢) معرفة مدى فعالية المواد التعليمية المعدّة في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) التي تتفرع إلى الجوانب اللغوية الأربعة؟

مدخل البحث هو كمي وكيفي. ومنهج البحث هو **Research & Development** (البحث والتطوير) حيث أن الباحثة تستعمل فيه الاختبار البعدي فقط للمجموعتين. مجتمع البحث في هذا البحث جميع الطلبة في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج. بمالانج وأما عينته طلبة الفصل الأول (ب) و(د) في تلك المدرسة. وكلتا المجموعتين عددهما ٣٦ طالبا.

نتائج البحث التي حصلت عليها الباحثة هي: (١) حصيلة المواد التعليمية المعدة لمهارة الكلام عند طلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج مهتما بأحوال المدرسة والطلبة وما حول المدرسة، (٢) فعالية هذه المواد التعليمية بعد أن تم تطبيقها في عملية التعليم والتعلم بالمدرسة حصلت على أن نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل التجريبي أعلى من نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل الضابط إلا نتيجة التنعيم، حيث أن كلتا المجموعتين حصلتا على النتيجة المتساوية في التنعيم يعني ٧،٦٦ (متوسط)، فاستعمال المواد التعليمية المعدة ليس له نتيجة في ترقية تنعيم مهارة الكلام، رغم ذلك أن متوسط النتيجة لجميع جوانب مهارة الكلام جيد جدا واستخدام هذه المواد التعليمية فعالة وتؤثر تأثيرا جيدا في ترقية مهارة الكلام عند طلبة مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج.

ملخص باللغة الإنجليزية

Nely Rahmah, 2012, *The Design of Instructional Material for Students of First Class of SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang Malang Based on The Educational Unit Level Curriculum (KTSP) to Improve Speaking Skill.*

The Supervisor 1: Dr. Torkis Lubis, DESS

The Supervisor 2: Dr. Bakheet Bakry Muhammad Ahmad.

Keywords: Design, Teaching Materials, KTSP, Speaking Skill

After Minister of Religious Affairs set the general and specific aims in KTSP (The Educational Unit Level Curriculum) for the subject of Islam religion and Arabic language, the teachers of these two subjects are allowed to design instructional materials in accordance with the students' need at school and in appropriate with the school environment. Besides that, the instructional material which is based on KBK (Competence-Based Curriculum) focuses on the reading and writing skill, whereas speaking is a skill that is urgently acquired after listening and before reading and writing. Therefore, the researcher designed an instructional material based on educational unit level curriculum in order to increase the speaking skill of the students of the first grade in SMP Al-Munawwariyah Malang

The research problem of this study are: 1) how to design instructional materials for students of first class of SMP of Al Munawwariyyah Bulu Lawang in order to improve speaking skills based on KTSP in increasing the skill of speaking Arabic that consist of vocabulary use, correct grammar and fluency? (2) how far the effectiveness of instructional materials designed for students of first class of SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang in order to improve speaking skills that consist of vocabulary use, correct grammar and fluency, based on KTSP?

The research objectives of this study are to determine how to design instructional materials for students of first class of SMP of Al Munawwariyyah Buru Lawang in order to improve speaking skills based on KTSP and determine the level of effectiveness of instructional materials designed.

The approach used in this study is qualitative-quantitative approach. The type of the research is the Research & Development (R & D). In this study, the researcher only uses post test in two groups. The study population is the entire SMP students of Al Munawwariyyah Bulu Lawang and sampled in this study are the students of 1B and 1D class of SMP of Al Munawwariyyah Bulu Lawang, while the number of each group is 36 students.

The results of this study are 1) Instructional material of speaking skill are designed for student of first class of SMP of Al Munawwaroh Bulu Lawang with paying attention to the condition of the school, students and also surrounding environment. 2) after applying the effectiveness of this instructional material perfectly in the intructional process in that school, it was resulted that the score of speaking in the experiment group was higher than the score in the control group, except score of intonation, in which two group obtained the same score **66,7** (medium). However, the average scores of all aspects of the speaking ability was very good. The application of that instructional material was effective and give a good influence in improving the speaking ability of the students in Junior High School of al-Munawwariyah Bulu Lawang Malang.

ملخص باللغة الإندونيسية

Nely Rahmah, 2012. *Desain Materi Ajar bagi Siswa kelas 1 di SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang Malang Berbasis Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP) untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara.*

Dosen Pembimbing 1: Dr. Torkis Lubis, DESS

Dosen Pembimbing 2: Dr. Bakry Muhammad Bakheet Ahmad.

Kata Kunci : Desain, Materi Ajar, KTSP, Kemahiran Berbicara

Setelah Menteri Urusan Agama Indonesia menetapkan tujuan umum dan tujuan khusus pada KTSP (Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan) untuk mata pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab, boleh bagi guru 2 mata pelajaran ini mendesain bahan ajar sesuai dengan kebutuhan para siswa di sekolah dan sesuai dengan lingkungan sekolah, akan tetapi mayoritas sekolah belum merealisasikannya dan masih menggunakan KBK (Kurikulum Berbasis Kompetensi). Selain itu, bahan ajar yang berdasarkan KBK berfokus kepada kemampuan membaca dan menulis, sedangkan berbicara adalah kemampuan yang urgen setelah mendengar dan sebelum membaca dan menulis. Oleh karena itu, peneliti ingin mendesain bahan ajar berdasarkan KTSP untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas 1 di SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang Malang

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana mendesain materi ajar untuk siswa kelas 1 di SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang dalam rangka meningkatkan kemahiran berbicara yang terdiri dari 4 aspek yaitu intonasi, penggunaan kosakata, kaedah bahasa yang benar dan kelancaran, berdasarkan kurikulum KTSP ? (2) Sejauh mana efektifitas materi ajar yang didesain untuk siswa kelas 1 di SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang dalam rangka meningkatkan kemahiran berbicara yang terdiri dari 4 aspek yaitu intonasi, penggunaan kosakata, kaedah bahasa yang benar dan kelancaran, berdasarkan kurikulum KTSP ?

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui cara mendesain materi ajar untuk siswa kelas 1 di SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang dalam rangka meningkatkan kemahiran berbicara berdasarkan kurikulum KTSP dan mengetahui tingkat keefektifan materi ajar yang didesain.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif-kuantitatif. Adapun jenis penelitian ini adalah **Research & Development** (R&D) dalam penelitian peneliti hanya menggunakan post test pada dua kelompok. Adapun populasi penelitian adalah seluruh siswa SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang dan sampel dalam penelitian ini adalah siswa kelas 1B dan 1D SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang, masing-masing kelompok berjumlah 36 siswa.

Hasil penelitian ini adalah 1) terdesainnya materi ajar untuk maharah kalam bagi siswa kelas 1 SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang Malang dengan memperhatikan keadaan sekolah, murid dan lingkungan sekitar. 2) keefektifitasan materi ajar ini, setelah mempraktekannya dalam proses belajar mengajar di sekolah tersebut, diperoleh bahwa nilai aspek kemampuan berbicara bagi kelompok eksperimen lebih tinggi dari nilai kelompok kontrol kecuali nilai intonasi, dimana dua kelompok tersebut memperoleh nilai yang sama yaitu **66,7** (tingkatan sedang). Maka, pemakaian materi ajar yang didesain tidak berhasil dalam meningkatkan intonasi berbicara, walaupun demikian rata-rata nilai semua aspek kemampuan berbicara para siswa baik sekali, penggunaan materi ajar ini efektif dan memberi pengaruh yang baik dalam meningkatkan kemampuan berbicara siswa SMP Al Munawwariyyah Bulu Lawang .

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	الاستهلال
ب	الإهداء
ج	شكر وتقدير
هـ	تقرير المشرفين
و	اعتماد لجنة المناقشة
ز	إقرار الطالبة
ح	ملخص البحث
ي	ملخص البحث باللغة الإنجليزية
ك	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ل	محتويات البحث
ف	قائمة الجداول
ص	قائمة الملاحق
	الفصل الأول الإطار العام والدراسات السابقة
٢	أ - المقدمة
٥	ب - مشكلات البحث
٥	ج - أسئلة البحث
٦	د - أهداف البحث
٦	هـ - فرضية البحث
٧	و - أهمية البحث

٧	ز- حدود البحث
٨	ح - تحديد المصطلحات
٩	ط- الدراسات السابقة
	الفصل الثاني الإطار النظري
١٤	المبحث الأول: المواد التعليمية
١٤	أ - مفهوم المادة التعليمية
١٥	ب- أسس إعداد المواد التعليمية
١٥	١ - الأسس الثقافية والاجتماعية
١٧	٢- الأسس النفسية
٢٠	٣- الأسس اللغوية والتربوية
٢٢	ج- معايير اختيار المواد التعليمية
٢٢	١ - معيار الميول والاهتمامات
٢٢	٢- معيار قابلية التعلم
٢٢	٣- معيار الأهمية
٢٢	٤- معيار الصدق
٢٢	٥- معيار العالمية
٢٣	د- طرق اختيار المواد التعليمية
٢٣	١ - المناهج الأخرى
٢٣	٢- رأي الخبير
٢٣	٣- المسح
٢٣	٤- التحليل
٢٤	هـ- تنظيم محتوى المادة الدراسية

٢٤	و- معايير في تنظيم محتوى المادة التعليمية
٢٥	المبحث الثاني : مهارة الكلام
٢٥	أ- مفهوم الكلام
٢٦	ب- أهداف مهارة الكلام
٢٧	ج- التخطيط لعملية الكلام
٢٨	د- أنواع الكلام
٢٨	هـ - أهمية تعليم مهارة الكلام
٢٩	و- أهداف تعليم الكلام لغير الناطقين بها
٢٩	ز- طرق تنمية مهارة الكلام
٣٠	ح- اختبارات في مهارة الكلام
٣٠	١- الصعوبات المواجهة في اختبار مهارة الكلام
٣١	٢- أنواع لاختبارات الكلام
٣٣	٣- النقاط الأساسية التي نختبرها في مهارة الكلام
٣٤	٤- المعايير في اختبار مهارة الكلام
٣٥	المبحث الثالث : منهج الوحدات الدراسية (KTSP)
٣٥	أ- مفهوم منهج الوحدات الدراسية (KTSP)
٣٦	ب- مبادئ لتطوير منهج الوحدات الدراسية (KTSP)
٣٧	ت- مكوناته
	الفصل الثالث منهجية البحث
٤١	أ- منهج البحث
٤٢	ب- مجتمع البحث وعينته

٤٢	ج- متغيرات البحث
٤٣	د- أدوات البحث
٤٥	هـ - البيانات ومصادرها
٤٦	و- تحليل البيانات
٥٠	ز- مراحل تنفيذ الدراسة
٥٣	هيكل مراحل تنفيذ الدراسة
	الفصل الرابع عرض البيانات
٥٥	المبحث الأول: لمحة موجزة عن مدرسة المنورية المتوسطة
٥٥	أ- تأسيس معهد المنورية
٥٦	ب- تأسيس مدرسة المنورية المتوسطة
٥٧	ج- أهداف المدرسة
٥٧	د- بيانات عن طلبة مدرسة المنورية المتوسطة
٥٧	هـ- بيانات عن لوازم المدرسة
٥٨	المبحث الثاني : عرض البيانات ومناقشة نتائج الدراسة
٥٨	أ- عرض البيانات من الدراسة التمهيدية
٥٩	ب- عملية إعداد المواد التعليمية لتدريس الكلام
٥٩	١- مرحلة تطوير المواد التعليمية
٦١	٢- الإنتاج
٦١	٣- عرض البيانات من تحكيم الخبر
٦٤	٤- عرض البيانات عن تجربة الإنتاج
٦٥	أ) إجراء البحث في الفصل الضابط
٧٢	ب) إجراء البحث في الفصل التجريبي

٨٤	المبحث الثالث : البيانات عن نتائج الاختبار وتحليلها
٨٤	أ- بيانات نتائج الاختبارات
٩٥	ب- تحليل وتفسير بيانات نتائج الاختبارات
١٠٠	المبحث الرابع : البيانات عن الاستبانة
١٠٠	أ- التقدير من معلم اللغة العربية
١٠٤	ب- الاستبانة للطالبات بعد تطبيق المواد التعليمية
	الفصل الخامس
	الخاتمة
١١٢	أ - نتائج البحث
١١٣	ب - التوصيات
١١٣	ج - المقترحات
	المصادر والمراجع
١١٦	أ- المصادر
١١٦	ب- المراجع العربية
١١٧	ج- البحوث العلمية
١١٨	د - المراجع الأجنبية
١١٩	الملاحق

قائمة الجداول

رقم	عنوان الجدول	صفحة
١	البيانات ومصادرها	٤٥
٢	الأهداف العامة والأهداف الخاصة حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة	٥٩
٣	تحكيم الخبر في الاستبانة التقديرية	٦١
٤	الاختبار البعدي للطلاب في الفصل الضابط	٨٤
٥	تفسير نتيجة الفصل الضابط لكل الجوانب في مهارة الكلام	٨٧
٦	نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة بالنسبة المثوية	٨٨
٧	الاختبار البعدي للطلاب في الفصل التجريبي	٨٨
٨	تفسير نتيجة الفصل الضابط لكل الجوانب في مهارة الكلام	٩١
٩	نتيجة الاختبار البعدي للفصل التجريبي بالنسبة المثوية	٩٢
١٠	مقارنة النتيجة بين الفصل الضابط والتجريبي لكل الجوانب في مهارة الكلام	٩٢
١١	المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية بالنسبة المثوية	٩٣
١٢	المقارنة بين درجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٩٤
١٣	نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٩٦
١٤	التقدير من معلم اللغة العربية	١٠١
١٥	أجوبة المفحوصين عن دافعيتهم والميول لتعلم اللغة العربية والكلام بها	١٠٤
١٦	عدد أجوبة المفحوصين عن دافعيتهم والميول لتعلم اللغة العربية والكلام بها	١٠٦
١٧	درجة ونتيجة أجوبة المفحوصين	١٠٦
١٨	تفسير الإجابة المفحوصين عن نتيجة أسئلة الاستبانة	١٠٩

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	إنتاج المواد التعليمية
٢	الخطط الدراسية للمواد التعليمية المعدّة
٣	خطط تنفيذ تعليم مهارة الكلام للمواد التعليمية المعدّة
٤	مخطوطة منهج الوحدة الدراسية (KTSP) لدراسة اللغة العربية
٥	الأسئلة والأجوبة خلال المقابلة مع معلّم اللغة العربية للفصل الأول
٦	الأسئلة في الاختبار البعدي
٧	جدول درجة "ت"
٨	استبانة تقدير الخبير في مجال تعليم اللغة العربية عن المادة التعليمية المعدّة
٩	استبانة آراء معلّم اللغة العربية في الفصل الأول في مدرسة المنورية بولو لاوانج عن المادة التعليمية المعدّة
١٠	دليل الاستبانة للطالبات بعد التجربة
١١	خطاب عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إلى مدير معهد المنورية بولو لاوانج لدراسة التمهيدية
١٢	خطاب عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إلى مدير مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج لدراسة التمهيدية
١٣	خطاب عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إلى مدير معهد المنورية بولو لاوانج للتجربة
١٤	خطاب عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إلى مدير مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج للتجربة
١٥	خطاب مدير مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج لدراسة التمهيدية إلى عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
١٦	بطاقة الإشراف
١٧	السيرة الذاتية للباحثة



الفصل الأول الإطار العام

أ- مقدمة

من المؤكد أنّ تعلّم اللغات الأجنبية كاللغة العربية في عصرنا اليوم مهم جدا لتسهيل حاجات حياة الإنسان المتكاملة. وعند تعلّم اللغة العربية يعتبر الكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطلاب إلى إتقانها بعد الاستماع وقبل القراءة والكتابة. ويعرف الكلام بأنه مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.¹

ومنطلقا من هذا التعريف فالدارس عندما يتقن هذه المهارة في اللغة العربية يرحى بأنّ له كفاءة على الاتصال مع ناطقي اللغة الأصليين في التعبير الصحيح بحيث أن صحة التعبير تقوم على أنّ الطلاب يستطيعون نطق الأصوات اللغوية المدروسة مع التناسب بقواعدها سواء أكانت نحويا أو صرفيا، وحسن استخدامه لمعاني مفرداتها. فضلا عن ذلك فمعيار كفاءة الطلاب على الكلام باللغة الأجنبية كاللغة العربية هو إجادته في اختيار العبارات والمفردات والتراكيب اللغوية وهذه تتناسب مع الأفكار التي يريد الطلاب التعبير عنها والمواقف التي يتم فيها الاتصال اللغوي.²

والواقع أنّ الطلبة في معاهد ومدارس أندونيسيا لم يحصلوا على معيار الكفاءة في مهارة الكلام كما هو المنشود، بعبارة أخرى، لم تزل كفاءتهم على الكلام بعيدة

¹. Radlyah Zaenudin, **Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab**, (Cirebon; Pustaka Rihlah Group, 2005), h. 62

² صوف الرجال، تنمية مهارة الكلام من خلال التعلم التعاوني في المدرسة العالية دار المخلصين آتشيية الوسطى. رسالة ماجستير غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٧) ص: ١٩

عن ذلك المعيار. وقد وجدت الباحثة أسباب ضعف كفاءتهم في الكلام، ومنها: المواد التعليمية المعدة.

المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما. وتنوع صورة هذا المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو على سبورات أو ملصقات. وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يتخذ أشكالاً أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء.^٣

إن المربين يوصون بالعناية بإعدادها ولاسيما تلك المواد التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ولذلك إعداد المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الذي يعتمد على أساس التعليم والتعلم مهم جداً لبنائها وإجراءها حتى تصبح المواد التعليمية جيدة.

إن العملية التعليمية لن تتوقف لتجديد وتطوير جودة التعليم. التطوير يظهر في كل مجال مثل إصلاح معاملة المدرسة مع بيئتها والحكومة الأندونيسية، وإصلاح أشكال تنمية التخطيط التعليمي وتنمية كفاءة المعلمين وطرق التعليم وكذلك تغيير المنهج وتطويره.^٤

تغيير المنهج الذي يقوم على أساس اتفاق الحكومة في مجال التعليم يبدو لنا، مثل منهج ١٩٩٤ مغير بالمنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency). والمنهج عام ٢٠٠٤ لا يثبت فيبدل هذا المنهج بمنهج الوحدة الدراسية (KTSP).

^٣ عبد الرحمان بن إبراهيم الفوزان والآخرون، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير

الناطقين بها (الجانب النظري)، (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٢)، ص. ١١١

^٤ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007), hal: 3

ومنهج الوحدات الدراسية (KTSP) ظهر بعد أن قرّرت الحكومة سنة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربية الوطنية تفسيرا من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الوطنية، وبعد أن خرج قانون وزير التربية الوطنية رقم ٢٢ عن معيار المحتوى، وقانون وزير التربية الوطنية رقم ٢٣ سنة ٢٠٠٦ عن معيار كفاءة المتخرجين في المرحلة الابتدائية والمتوسطة والثانوية.° المبدأ الأساسي وهيكل المنهج، ومعيار الأهداف التعليمية العامة والخاصة لكل المواد التعليمية في كل مستوى من كل المرحلة الابتدائية والمتوسطة والثانوية هي قسم من معيار المحتوى.^٦

ومعيار الأهداف التعليمية العامة والخاصة للدراسة الإسلامية ودراسة اللغة العربية في مدرسة من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الثانوية بدأ يقوم بتطويرهما بعد أن قرّرها وزير الشؤون الدينية بأندونيسيا في قراره رقم ٢ سنة ٢٠٠٨. لأن منهج الوحدات الدراسية (KTSP) يجيز أن يشترك المدرّس في توضيح عملية التعليم والتعلم في الفصل كثيرا، ويعطى له حرية في إعداد المادة التعليمية حسب احتياجات الطلاب في المدرسة وبيئة المدرسة.^٧

مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مدرسة أهلية من المدارس المتوسطة في مالانج وهي قسم من مدارس يديرها معهد منورية، وطلبة الفصل الأول في هذه المدرسة يدرسون اللغة العربية. وعندما درست الباحثة مادة تعليم اللغة العربية فيها، خصوصا لمهارة الكلام، وجدت مشكلات كثيرة، ومنها: لم تنزل المواد التعليمية المستعملة فيها معتمدة على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) وكذلك المواد التعليمية المستعملة كثيرة الأداء إلى ترقية

⁵Mulyasa, **Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan**, cet. 2 (Bandung: Rosda Karya, 2007), hal:27

⁶ Khairuddin,dkk. **Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan: Konsep dan Implementasinya di Madrasah**, cet.1 (Jogjakarta: Pilar Media, 2007), hal:53

⁷Mulyasa, Ibid, hal:8

مهارة القراءة، وقليلة الأداء إلى ترقية مهارة الكلام، وغير مناسبة مع بيئة المدرسة، مثل: المادة التعليمية موضوعها "في الإدارة" غير مناسبة مع إدارة تلك المدرسة انطلاقاً مما سبق فتريد الباحثة أن تعدّ المواد التعليمية لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP).

ب- مشكلات البحث

انطلاقاً من المقدمة المذكورة، تحدد مشكلات هذا البحث فيما يلي:

- ١- لم تزل المواد التعليمية المستعملة في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج معتمدة على المنهج الذي يقوم على منهج أساس الكفاءة.
- ٢- المواد التعليمية المستعملة فيها كثيرة الأداء إلى ترقية مهارة القراءة، وقليلة الأداء إلى مهارة الكلام.
- ٣- المواد التعليمية المستعملة فيها غير مناسبة مع بيئة تلك المدرسة، مثل: المادة الدراسية موضوعها "في الإدارة" غير مناسبة مع إدارة تلك المدرسة.

ج- أسئلة البحث

اعتماداً على خلفية البحث السابقة فإن الباحثة وضعت في بحثها الأسئلة التالية:

- ١- كيف يتم إعداد المواد التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ مهارة الكلام الفرعية: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة؟
- ٢- ما مدى فعالية المواد التعليمية المعدة في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج

في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ مهارة الكلام الفرعية : التنغيم،
واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة؟

د- أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى:

- ١- وصف كيفية إعداد الموادّ التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ مهارة الكلام الفرعية: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة
- ٢- معرفة مدى فعالية الموادّ التعليمية المعدّة في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج في ترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ مهارة الكلام الفرعية: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة.

هـ- فرضية البحث

فرضية هذا البحث أنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام الموادّ التعليمية المعدّة لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) فعّال لترقية مهارة الكلام التي تتفرع إلى ٤ مهارة الكلام الفرعية: التنغيم، واستخدام المفردات، وصحة النحو، والطلاقة.

و - أهمية البحث

ترجو الباحثة من هذا البحث أن تحصل على النتيجة القيمة والشاملة حسب موضوع البحث. ومن أهمية البحث المرجوة كما يلي:

١- تطبيقية: أن تكون نتيجة هذا البحث طريقة قيمة عندما تريد مدرسة المنوَّرية

المتوسطة بولو لاوانج أن تعدّ المواد التعليمية في منهج الوحدات الدراسية (KTSP) في العام الدراسي الآتي ولمساعدة هذه المدرسة على ترقية كفاءة الطلبة على الكلام باللغة العربية بواسطة المواد التعليمية المعدّة.

٢- نظرية: أن تكون نتيجة هذا البحث تثري العلوم في مجال تعليم اللغة العربية

لغير الناطقين بها خاصة فيما يتعلق بإعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام للصف الأول في المرحلة المتوسطة.

ز- حدود البحث

يتم هذا البحث في إطار محصور بمجموعة من الحدود، وهي:

١- الحدود الموضوعية: يقتصر هذا البحث على أن المواد التعليمية التي أعدتها

الباحثة تقوم على المواد الأساسية التي تتضمن في الأهداف

العامة الموجودة في منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل

الأول في المرحلة المتوسطة في المستوى الأول. وللمستوى الأول

موضوعان أساسيان هما تعارف ومدرسة. وكذلك تقيس

الباحثة أربعة جوانب في مهارة الكلام هي التنعيم، واستخدام

المفردات اللغوية، وصحة النحو، والطلاقة.

٢- الحدود المكانية: المكان الذي قامت فيه الباحثة بالدراسة هو مدرسة المنوَّرية

المتوسطة بولو لاوانج بمالانج خاصا للفصل الأول

٣- الحدود الزمانية: قامت الباحثة بالدراسة في الفصل الأول في مدرسة المنورّية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج من المستوى الأول في العام الدراسي ٢٠١٠-٢٠١١م.

ح- تحديد المصطلحات

١- المواد التعليمية

المواد التعليمية هي كل ما يراد للمعلم إيصاله إلى أذهان التلاميذ عند عملية التعليم بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. فالمواد التعليمية المرادة بهذا الصدد هي الكتاب التعليمي الذي يعتمد إعداداه على منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة

٢- مهارة الكلام

مهارة الكلام هي في تعليم اللغة العربية هي إحدى المهارات اللغوية، على الوجه العام وأهداف تعليمها هي قدرة الطلبة على الاتصال بطريقة الكلام باللغة العربية

٣- منهج الوحدة الدراسية (KTSP)

منهج الوحدة الدراسية (KTSP) هو المنهج الذي يطرده كل مستوى الوحدة الدراسية أو المدرسة مطابقا بأحوال المدرسة وكفاءتها وخصائصها وثقافة المجتمع حولها وبأحوال الدارسين على أساس الأهداف التعليمية العامة والخاصة.^٨ فتريد الباحثة إعداد الكتاب التعليمي الذي يعتمد على هذا المنهج مناسباً بما فيه من المعايير التي قررتها الحكومة.

⁸ Mulyasa, Op cit, h. 19-20

ط- الدراسات السابقة

١- دراسة تعميم المساجد، تحت عنوان " تصميم مادة تعليمية لمهارة الكتابة العربية لطلبة المرحلة الابتدائية في ضوء المنهج على المستوى الوحدة الدراسية (KTSP)، سنة ٢٠٠٨ " ^٩ أهداف البحث:

أ) معرفة كيفية تصميم مادة تعليمية لمهارة الكتابة العربية لطلبة المرحلة الابتدائية في ضوء المنهج على المستوى الوحدة الدراسية (KTSP)،
ب) معرفة مدى فعالة المادة التعليمية المصممة لترقية مهارة الإملاء العربي للتلاميذ الابتدائية.

منهج البحث هو البحث التطويري (Research & Development) اعتمادا على عرض تحليل البيانات فاستخلص:

(١) أن تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة العربية لتلاميذ المرحلة الابتدائية في ضوء المنهج على المستوى الوحدة الدراسية (KTSP) حصل على كتابة المادة التعليمية المطبوعة على شكل الكتاب التعليمي بالموضوع "هيا نتعلم الإملاء" (Ayo Belajar Imlak) وأنه على الوجه العام "جيد" وفعال لترقية مهارة الإملاء العربي لتلاميذ الفصل الرابع الابتدائي
(٢) أن استخدام هذه الكتاب المصمم كان فعالا وبه يسهل على المدرس تعليم الكتابة العربية في الإملاء وكذلك يشعر الطلبة بسهولة القيام بعملية التعلم والتدريب.

قد اختلف هذا البحث ببحث تعميم المساجد في نواح أساسية:

^٩ تعميم المساجد، تصميم مادة تعليمية لمهارة الكتابة العربية لتلاميذ المرحلة الابتدائية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية، رسالة ماجستير غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية ، ٢٠٠٨)

أ)- قام تعمير بتطوير المواد لمهارة الكتابة العربية وأما الباحثة فأعدت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام.

ب)- قام تعمير بتطوير المواد لطلبة المرحلة الابتدائية ولكن الباحثة أعدت الكتاب التعليمي لطلبة المرحلة المتوسطة.

٢- دراسة أنانخ زمراني، تحت عنوان " إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة

الكلام لتلاميذ الثانوية"، سنة ٢٠٠٨ "١٠"

هدف البحث: معرفة مدى فعالية المادة المصممة لترقية مهارة الكلام عند التلاميذ للمرحلة الثانوية؟ ثم قسم أنانخ هذا الهدف إلى ٣ أهداف فرعية، ومنها:

أ) معرفة فعالية المواد التعليمية المصممة في تنمية قدرة التلاميذ على نطق

الحروف من مخارجها الأصلية

ب) معرفة فعالية المواد التعليمية المصممة في تنمية قدرة التلاميذ على

النطق بوضوح عند المستمع

ج) معرفة فعالية المواد التعليمية المصممة في تنمية قدرة التلاميذ على

استخدام المفردات اللغوية

منهج البحث هو البحث التطويري (Research & Development)

اعتمادا على عرض تحليل البيانات فاستخلص: المواد التعليمية المعدة

لمهارة الكلام لتلاميذ المرحلة الثانوية هي الكتاب التعليمي. وخصص أنانخ

هذا الكتاب التعليمي المعد على الأساس المنهج KTSP لتلاميذ المدرسة الثانوية

في الفصل العاشر عند المستوى الثاني. و الكتاب التعليمي المعد على الوجه

العام جيد جدا واستخدامه فعال في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ المدرسة الثانوية

^{١٠} أنانخ زمراني، إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الثانوية، رسالة ماجستير غير

منشورة، (مالانج: كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٨)

في الفصل العاشر حيث أن ترقية مهارة الكلام تشتمل على عدة معايير وهي نطق الحروف من مخارجها الأصلية، والنطق بوضوح عند المستمع، ودقة استخدام المفردات اللغوية.

قد اختلف هذا البحث ببحث أنانخ في نواح أساسية:

(١) قام أنانخ بتطوير الكتاب التعليمي لتلاميذ المدرسة الثانوية وأما الباحثة فقامت بإعداد الكتاب التعليمي لطلبة المدرسة المتوسطة. وهذا يعني إلى اختلاف مجتمع البحث وعينته.

(٢) ركز أنانخ معايير مهارة الكلام على نطق الحروف من مخارجها الأصلية، والنطق بوضوح عند المستمع، واستخدام المفردات اللغوية. وأما الباحثة فركزت معايير مهارة الكلام على التنغيم ودقة استخدام المفردات اللغوية صحة النحو والطلاقة. ومن هذا الاتفاق بين بحث أنانخ والباحثة هو استخدام المفردات.

٣- دراسة أغوس هاريتتا، تحت عنوان "تأليف الكتاب المصاحب لتنمية مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان)، ٢٠٠٨"١١

أهداف البحث:

أ) معرفة كيفية تأليف الكتاب المصاحب لتنمية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان؟

^١أغوس هاريتتا، تأليف الكتاب المصاحب لتنمية مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان)، رسالة ماجستير غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٨)

ب) معرفة كيفية تحقيق فعالية استخدام الكتاب المصاحب لتنمية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان

منهج البحث هو البحث التطويري (Research & Development)

اعتمادا على عرض تحليل البيانات فاستخلص: المراد بالكتاب المصاحب الذي ألفه أغوس هو كتاب إضافي في ضوء معجم المحادثة البسيط في الأندونيسي- العربي الذي توجد قائمة المفردات وأمثلة التكلم والمحادثة في السؤال والجواب على الترتيب الموضوعي كما ترتيب الموضوع في الكتاب المدرسي المناسب على المنهج المستخدم. تأليف ذلك الكتاب يتوجه إلى الصف السابع في المدرسة المتوسطة في المستوى الثاني سنة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. استخدام ذلك الكتاب المصاحب المؤلف من قبل يدل على أنه فعال لارتفاع ميول التلاميذ وإضافة الكفاءة في التكلم.

قد اختلف هذا البحث ببحث أغوس في نواح أساسية، منها:

- ١) قام أغوس بتأليف الكتاب المصاحب (الكتاب الإضافي) في ضوء معجم المحادثة البسيط في الأندونيسي- العربي الذي فيه دفتر المفردات وأمثلة التكلم والمحادثة في السؤال والجواب على الترتيب الموضوعي كما ترتيب الموضوع في الكتاب المدرسي المناسب على المنهج المستخدم. وأما الباحثة فأعدت الكتاب التعليمي الأساسي في ضوء المنهج KTSP
- ٢) تأليف ذلك الكتاب يتوجه إلى الصف السابع أي الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان في المستوى الثاني سنة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وأما الباحثة فأعدت الكتاب التعليمي للفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج في المستوى الثاني سنة ٢٠١٠-٢٠١١ م. وهذا يعني اختلاف مكان البحث وزمانه.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: المواد التعليمية

أ - مفهوم المادة التعليمية

المواد التعليمية فهي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو جدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما. وتنوع صورة هذا المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو على سبورات أو ملصقات. وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يتخذ أشكالاً أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء.^١

ويقول رشدي أحمد طعيمة بأن المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^٢

ومن ثم أن المواد التعليمية لها أهمية كبيرة لدى المدرسين في تعليم اللغة العربية، لأنها تساعد في تعليمهم، وكذلك لها أثر كبير لدى الطلبة في تعلم

^١ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والآخرين، المرجع السابق، ص. ١١١

^٢ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول، (مكة:

جامعة أم القرى، د. س) ص: ٢٠٢

اللغة العربية، لأنها تسهل عليهم في تعلمهم. وكذلك تساعد الطلبة في مجتمعاتهم التي ينتمون إليها لتكوين الاستعدادات والقدرات للتعبير عن أفعالهم المحدودة وتعلم المعلومات وتقديمها باللغة العربية، دون تفكير في اللغة نفسها. لذلك فينبغي على المدرس أن يجعل البيئة المريحة لجميع الطلبة على حسب السن والنوع والميول والرغبة.

ب- أسس إعداد المواد التعليمية

يقصد بأسس إعداد الكتاب هنا، مجموعة من المعلومات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجها في شكله النهائي، و طرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة. والوضع الأمثل في تأليف كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها يفترض إجراء عدد من الدراسات قبل تأليف أي كتاب، فضلا عن توفر عدد من الأدوات والقوائم والنصوص التي يعتمد عليها تأليف الكتاب. ويقصد بذلك أيضا ما يقوم به المؤلف من عمليات لازمة لإعداد الكتاب سواء أكانت بحوث أجراها أم أدوات وقوائم أعدها أم نصوصا رجع إليها أم تجريبا قام به.^٣

١ - الأسس الثقافية والاجتماعية

عند إعداد كتاب لتعليم اللغة العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي وثقافي إسلامي، يعني أنه يخدم اللغة والثقافة العربية ذلك من خلال مراعاة الآتي:

أ) أن يكون محتواه عربيا إسلاميا، وذلك بأن تقدم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة، وبصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

^٣ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والآخرون، المرجع السابق، ص. ٨.

- (ب) أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب.
- (ج) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات وما يناسب الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة والثقافة.
- (د) التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط إلى المركب ومن الجزء إلى الكل.
- (هـ) الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهيم الخاطئة عند الدارسين الأجانب- إن وجدت- وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها.
- (و) أن للدارسين أغراضا من تعلم اللغة والثقافة، ولكن من أصحاب اللغة أيضا أغراضا من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم، لذا فالحرص في المادة على تحقيق جانبيين أمر مهم.
- (ز) تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة.
- (ح) احترام الثقافات الأخرى، وعدم إصدار أحكام ضدها.
- (ط) مراعاة تقديم الجانب الثقافي في الكتاب المدرسي بما يتناسب مع عمر الدارس ومستواه الفكري والثقافي.
- (ي) مساعدة الدارسين على عملية التطبيع الاجتماعي، تلك التي يتم فيها تكيف الأفراد مع الثقافة العربية.^٤

^٤ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها،

(الرياض: دار الغالي، ١٩٩١)، ص: ٢٦-٢٧

٢- الأسس النفسية

على العموم أن المتعلم يشكل عنصراً أساسياً في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه هو أولاً وأخيراً هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، ومن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلباً ضرورياً عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.

ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاته عند إعداد واختيار المواد التعليمية.

وإذ كان هذا الأمر - الاختلاف في القدرات - ينطبق على أفراد المجتمع الواحد فإنه أحرى أن ينطبق على دارسي اللغة العربية من غير الناطقين بها، حيث إنهم يأتون من بيئات شتى، ومن ثقافات متنوعة، وجنسيات مختلفة الأمر الذي يؤدي إلى اختلافهم في القدرات العقلية واستعدادهم لتعلم العربية، وبالطبع فإنهم يختلفون في دوافعهم وفي درجة اهتمامهم وسرعة تعلمهم للعربية، كما أن اختلاف المستويات الاقتصادية والاجتماعية له أثره على تحصيل اللغة، وهناك علاقة مطردة بين الطبقة الاجتماعية للدارس واتجاهتهم نحو تعلم اللغة الأجنبية.

ويؤكد علماء اللغة والتربية على وجود علاقة وثيقة بين أنماط نمو الفرد وبين قدرته على تعلم اللغة الأجنبية، كما أن هناك فرقا محسوبا بين تعلم الصغير وتعلم الكبير للغة الأجنبية هذا الفرق ينبغي أن يراعى في المواد المقدمة لكل منهما. °

° ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المرجع السابق، ص. ٢٧- ٢٨

وهناك شروط نفسية التي يجب مراعاتها عند إعداد الكتاب

المدرسي، وهي:

- (أ) يراعي مبدأ الفروق الفردية.
- (ب) أن يثير في الدارس التفكير وينمّيه بما يساعده على اكتساب اللغة العربية.
- (ج) أن تبني المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.
- (د) أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم.
- (هـ) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية، وأن يعطى بما يناسب هذه الخصائص.
- (ز) أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التي يؤلف لها.
- (ح) أن تؤلف كتب للموهوبين في الذكاء، وكتب أخرى لمتوسطي الذكاء ومن دونهم.
- (ط) أن تهيئ المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.
- (ي) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
- (ك) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة.
- (ل) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى الدارسين.^٦

ويقول وليام : لمعرفة نفسية الدارسين أهمية كبيرة للمصمم لتساعد في تطوير المقررات ويرى أن هذا النوع من المعرفة يصعب توافره في حالة التعليم عن بعد والتعليم المفتوح لأسباب عدّة أهمها

^٦ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المرجع السابق، ص: ٣٤-٣٥

عدم توافر بيانات عامة عن المتعلمين بالتعليم عن بعد، وتنوع المتعلمين المسجلين في مقررات التعليم عن بعد.^٧ ويمكن تقسيم المعلومات التي ينبغي توافرها إلى المتعلمين إلى خمس فئات:^٨

أ) المعلومات الديموجرافية :

وتتعلق بأعداد المتعلمين الملتحقين بالبرنامج، وأعمارهم وجنسهم، وإذا كان من بينهم معاقون فما نوعية إعاقاتهم؟ وكم عددهم؟ وما وظائف المتعلمين الملتحقين بالبرنامج؟ وتعد تلك المعلومات مهمة لعملية إعداد المواد التعليمية؛ حيث يتوقف عليها اتخاذ عدد من الخيارات المتعلقة بالمواد التعليمية المناسبة للمتعلمين

ب) معلومات عن الدافعية لدى المتعلمين :

تهدف المعلومات إلى تحديد مقدار دافعية المتعلمين إلى التعلم وتوقعاتهم، لأن الدراسة من خلال التعليم عن بعد تتطلب مقدراً كبيراً من الدافعية عند المتعلمين .

ج) معلومات متعلقة بالتعليم :

تهدف المعلومات إلى تحديد مدى خبرة المتعلمين بأساليب الدراسة بنمط التعلم الذاتي وما هي معلوماتهم عن التعليم من خلال نظام التعليم عن بعد .

د) معلومات تتعلق بخلفية المتعلمين عن موضوع التعلم :

وتتعلق بمعرفة خبرات المتعلمين السابقة عن موضوع التعلم، وهذه المعلومات تفيد في تصميم المحتوى والعناصر الملحقة به .

^٧ سارة بنت إبراهيم العريبي. إعداد المواد التعليمية. ٢ يوني ٢٠١٢.

(<http://faculty.ksu.edu.sa/7338/pages/edu7.aspx>)

^٨ المرجع نفسه

هـ) معلومات تتعلق بمصادر التعلم وظروفه

وتتعلق بتحديد نوعية مصادر التعلم الملائمة لظروف المتعلمين وإمكانياتهم، فيتم تجميع المعلومات عن الوقت المتاح للتعلم ومكانه، وعن التسهيلات المتوافرة لديهم لاستخدام المواد التعليمية المتنوعة.

٣- الأسس اللغوية والتربوية

ويقصد بها جانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

وتناول اللغة المقدمة في كتب العربية كلغة ثانية نقدم على المستوى اللغوي والمستوى التربوي، فمثلا عند تقديم التراكيب العربية يلزم معرفة أى نوع من الجمل يقدم؟ هل الاسمية أو الفعلية؟ وهل تبدأ بالسيطة أو المركبة؟ الإجابة من هذه الأسئلة من الصعب تناولها لغويا بمعزل عن الجانب التربوي، ومن ثم رأينا أن هذين الأساسين (اللغوي أو التربوي) يعدان أساسا واحدا وإن كان لكل منهما وظيفة ولكن من الصعب الفصل بينهما نظرا لتداخلها.^٩

يقول رشدى أحمد طعيمة و محمد كامل الناقة، الأسس اللغوية التي ينبغي أن تراعى عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي:

أ) أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها.

^٩ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المرجع السابق، ص: ٣٥

ب) أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة معتمدة.

ج) أن يلتزم في المعلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة.

د) أن تراعى الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية (جمع الضمائر مثلا).

هـ) أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتراكيبها.

و) أن تبني المادة على تصور واضح لمفهوم اللغة وتعلمها.

ز) أن تتجنب المادة استخدام اللغة الوسيطة كلما أمكن ذلك.

ح) أن تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى.

ط) أن تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها.

ي) أن تعتني بالرمز والصوت لكل حرف.

ك) أن تبدأ المادة بالكلمات والجمل ليس بالحروف.

ل) أن تظهر العناية بالنبر والتنغيم.

م) أن تعالج ظاهرة الاشتقاق بعناية.

ن) أن تعتمد المادة على التراكيب الشائعة الاستعمال.

س) أن تتجنب المادة القواعد الغامضة وصعبة الفهم وقليلة الاستخدام.

ع) أن يبرز التركيب المقصود ويتم التدريب عليه.

ف) أن تأخذ الكلمات الوظيفية اهتماما كبيرا.

ص) أن تهتم بعلامات الترقيم من أجل إظهار التنغيم.

ق) أن يستعان في إعداد مادة الكتاب بنتائج الدراسات اللغوية التقابلية.

س) أن تلتفت إلى المشكلات اللغوية التي تبرزها الدراسات والبحوث.^{١٠}

ج- معايير اختيار المواد التعليمية

قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يمكن أن يختار في ضوءها محتوى المنهج. إلا أننا نؤثر الأخذ بمعايير نيكلاس لاختيار المحتوى إذ أنها أكثر صلة ببرامج تعليم اللغة الثانية. ومن ثم أكثر التصاقاً بمجال التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.

قال رشدي أحمد طعيمة نقلاً عن نيكلاس مجموعة من المعايير فيما يلي:

١- معيار الميول والاهتمامات: يكون المحتوى متماشياً مع اهتمامات الطلاب.

٢- معيار قابلية التعلم: يكون المحتوى قابلاً للتعلم عندما يراعى قدرات الطلاب، متمشياً مع الفروق الفردية بينهم.

٣- معيار الأهمية: يعتبر المحتوى مهماً عندما يكون ذا قيمة في حياة الطالب.

٤- معيار الصدق: يعتبر المحتوى صادقاً عندما يكون واقعياً وأصيلاً وصحيحاً عملياً، فضلاً عن تمثيه مع الأهداف الموضوعية.

٥- معيار العالمية: سيكون المحتوى جيداً عند ما يشمل أنماطاً من التعليم

لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر.^{١١}

^{١٠} محمود كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ص. ٦٤-٦٥.

د- طرق اختيار المواد التعليمية

هناك عدة أساليب يمكن لوضع المنهج اتباعها عند اختيار مواد اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى:

١- المناهج الأخرى: يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات

الثانية. وفي هذه المناهج أن ينتقي المحتوى اللغوي في منهجه مع الأخذ في الاعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.

٢- رأي الخبير: يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء سواء أكانوا

مختصين في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أم كانوا معلمين أم كانوا لغويين أم تربويين، أم كانت له صلة وثيقة بالميدان. وفي هذه الحالة يمكن للمعلم أن يقدم تصورا للخبرات التي يريد تزويد الطلاب بها، أو الموضوعات التي يريد تعليمهم إياها. ثم يعرض هذا تصور على الخبراء لأخذ آراءهم فيه. وذلك من خلال استبيان أو مقابلة أو حلقة بحث أو غيرها.

٣- المسح: يقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين

وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوي. كأن تجري دراسة حول الأخطاء اللغوية الشائعة في المستوى الابتدائي ثم نختار موضوعات النحو أو التراكيب التي تساعد على تلافي هذه الأخطاء أو علاجها.

٤- التحليل: يقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها

للاتصال بالعربية. كأن ندرس مواقف الحديث الشفهي أو

مواقف الكتابة بالعربية أو مواقف الوظيفية المناسبة للبرامج
التخصصية.^{١٢}

هـ- تنظيم محتوى المادة الدراسية

يقصد بتنظيم المحتوى ترتيبه بطريقة توفر أحسن الظروف لتحقيق أكبر قدر من أهداف المنهج. وي طرح الخبراء تصورين لتنظيم المادة هما:

- ١- **التنظيم المنطقي** هو تقديم المحتوى مرتبا في ضوء المادة ذاتها. أي مراعاة الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم بصرف النظر عن مدى قابلية الطلاب لذلك. وفي هذا التنظيم تراعي مبادئ التدرج من البسيط إلى المعقد، ومن السهل إلى الصعب، ومن القديم إلى الحديث... وهكذا
- ٢- **التنظيم السيكولوجي** هو تقديم المحتوى في ضوء حاجات الطلاب وظروفهم الخاصة، وليس في ضوء طبيعة المادة وحدها. ولا يلتزم هذا التنظيم بالترتيب المنطقي للمادة.^{١٣}

و- معايير في تنظيم محتوى المادة التعليمية

وأما معايير في تنظيم المحتوى، فهي ما يلي:

- ١- **الاستمرارية**: يقصد به العلاقة الرئيسية بين خبرات المنهج، بحيث تؤدي كل خبرة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه الخبرة التالية.

^{١٢} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة ، المرجع السابق، ص. ٢٦-٢٨

^{١٣} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة ، المرجع السابق، ص: ٦٨

٢- **التتابع:** ويقصد به بناء الخبرات فوق بعضها البعض، وأن يكون هناك تسلسل في عرض المهارات، وأن تستفيد كل منها مما سبقها تؤدي لما يلحقها.

٣- **التكامل:** وهو العلاقة الأفقية بين الخبرات حيث يكمل كل منها الأخرى.^{١٤}

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ- مفهوم الكلام

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع قبل القراءة والكتابة. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريقة الاستماع والقراءة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان من سائر المخلوقات. ذلك لأن كلام الإنسان هو اللفظ والإفادة. واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف كما أن الإفادة فهي ما دلت على معنى من المعاني.^{١٥} والكلام عند النحاة هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا بنفسه.^{١٦}

الكلام اصطلاحاً هو مهارة نقل المتعقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{١٧}

^{١٤} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة ، المرجع السابق ، ص: ٦٩

^{١٥} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وطرائق تدريسها)، (رياض: دون المطبع،

١٩٩٢)، ص. ٨٥

^{١٦} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣)، ص. ٨٦

^{١٧} Radlyah Zaenudin, Op cit, h. 62

ومن أبرز معاني مهارة الكلام: (١) نطق الحروف من مخارجها الأصلية ووضوحها عند المستمع، (٢) ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم على السواء، (٣) تسلسل الأفكار وتربطها بطريقة الموضوع متدرجاً في فهمه، (٤) السيطرة التامة على كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، (٥) الضبط النحوي والصرفي، (٦) الإقناع وقوة التأثير، (٧) استخدام المفردات اللغوية، (٨) القدرة على إثارة السامعين وشد انتباههم بمراعاة حالتهم والتلاؤم معهم، (٩) الإجابة عن الإلقاء بما فيه تنعيم للصوت وتنويهه والضغط على ما يراد الضغط عليه وتنبيه السامع على المواقف، (١٠) استقطاب المستمع والتأثير فيه بما لا يترك مجالاً للغزوف عنه أو الملل منه، (١١) القدرة على استخدام الوقفة المناسبة والحركة الحسية المعبرة والوسائل المساعدة.^{١٨}

ب- أهداف مهارة الكلام

ومن أهداف مهارة الكلام: (١) تمكين الأفراد على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع والتعود على النطق السليم للغة، (٢) تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة، (٣) توسيع دائرة أفكارهم، (٤) تعويد الأفراد على التفكير المنطقي والتعود على السرعة بالتفكير والتعبير وكيفية مواجهة المواقف الطارئة والمفاجأة وتعويدهم على تنظيم التعبير عن طريق تدبيرهم على جميع الأفكار واستيفائها وترتيبهم ترتيباً منظماً وربط بعضها ببعض، (٥) القرار على مواجهة الآخرين وتنمية الثقة بالنفس والإعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة على التعبير عما في النفس وتنمية القرار على الاستقلال في الرأي، (٦) اتساع دائرة التكيف لمواقف الحياة، (٧) إتقان الملاحظة السليمة عند وصف الأشياء

^{١٨} فتحي علي يونس، أساسيات العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٨١)، ص. ١٣٤.

والأحداث وتنويعها وتنسيقها، (٨) تهذيب الوجدان والمشاعر والأفكار في أسلوب واضح راق ومؤثر.^{١٩}

ج- التخطيط لعملية الكلام

- ١- أن يتعرف المتحدث أولاً على نوعية المستمعين و اهتمامهم ومستويات تفكيرهم وما يحبون سماعه وما لا يحبون.
- ٢- أن يحدد أهداف الكلام. وهذا ليساعد المتكلم على تحقيق أهداف كلامه.
- ٣- أن يكون المتكلم قادراً على تحديد محتوى كلامه، أى أن يحدد الأفكار والمعاني والمشكلات التي يريد الحديث عنها. و أن تكون هذه الأفكار متفقة مع الأهداف التي سبق تحديدها.
- ٤- أن يتم اختيار أنسب الأساليب أو الطرق الكلام. و اختيار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل منها نوعية المستمع، و نوعية الكلام، أي موضوعه، ومادته، و نوعية الأهداف المراد تحقيقها. وهنا يجب تعليم التلاميذ وتدريبهم على أساليب الكلام أو التحدث ، أي التعبير الشفوي الآتية: (أ) المحاضرة (ب) المناقشة والمحاضرة. (ج) الندوة. (د) المناظرة. (هـ) الخطابة وإلقاء الكلمات. (و) قص القصص والحكايات. (ز) إعطاء التعليمات والإرشادات. (ح) عرض التقارير. (ي) التعليقات والمداخلات.^{٢٠}

^{١٩} المرجع نفسه، ص. ٩٤ - ٩٥

^{٢٠} علي أحمد مذكور، تدريس الفنون اللغة العربية ، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢)

ص: ٩١-٩٢

د- أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين أساسيين: (١) الكلام الوظيفي، (٢) الكلام الإبداعي.

١- الكلام الوظيفي

الكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض لتنظيم حياتهم وقضاء حوائجهم مثل المحادثة والمناقشة وقص القصص والأخبار وإلقاء التعليمات والإرشادات وعمل الإعلانات. والكلام الوظيفي ضروري لكل إنسان في الحياة و يحقق به الإنسان حاجاته ومطالبه المادية والاجتماعية.

٢- الكلام الإبداعي

الكلام الإبداعي هو الكلام الذي تظهر فيه الأفكار والخواطر النفسية بعبارة منتقاة اللفظ وجيدة النسق، وبليغة الصياغة ثم تنقل إلى الآخرين بطريقة مشوقة ومثيرة، مثل: التمثيليات ونظم الشعر.^{٢١} منطلقا من قسمي الكلام السابقين فالقسم الأول يجب أن يكون هو الاهتمام الأول في عملية التعليم والتعلم للغة الأجنبية عند طلبة المرحلة الابتدائية حتى المرحلة الثانوية. وأما القسم الثاني فيكون ذا أهمية خاصة عند طلبة المرحلة العالية الذين يتخصصون في كلية الآداب العربية.

هـ - أهمية تعليم مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم

^{٢١} علي أحمد مذكور، المرجع السابق، ص. ٨٥.

اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همه الأول، تمكين الطلاب من الحديث العربية، لأنّ العربية لغة اتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي، ويهتم بالجانب الكتابي، مدعيًا أن اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتكلمها.^{٢٢}

و- أهداف تعليم الكلام لغير الناطقين بها

يهدف تعليم الكلام إلى تحقيق ما يلي: تنمية القدرة على المبادأة في التحدث عند الدارسين، تنمية ثروتهم اللغوية، تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشبع لديهم الإحساس بالثقة، والحاجة للتقدم و القدرة على الإنجاز، تنمية قدرة الدارسين على الإبتكار والتصرف في المواقف المختلفة، تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يجتمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة، تدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية، معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث، وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له.^{٢٣}

ز- طرق تنمية مهارة الكلام

كيفية تنمية المهارات وتعليمها موضوع الحديث في العالم التربوي في الحال. وهذه تعتبر وسائل لتنظيم المجال الخارجي الذي يحيط بالمتعلم كي ينشط ويغيّر من سلوكه. وهذا يعني أن التعليم يحدث نتيجة التفاعل بين المتعلم

^{٢٢}. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملاؤه، المرجع السابق، ص: ٣٤

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو، ١٩٨٩) ص: ١٦٥-١٦٦

والظروف الخارجية وأن دور المعلم هذه الظروف بحيث يستجيب لها المتعلم ويتفاعل معها، فالتعليم بهذا الاعتبار " نشاط مقصود يهدف إلى ترجمة الهدف التعليمي إلى موقف وإلى خبرة يتفاعل معها التلميذ ويكتسب من نتائجها السلوكية المنشودة حتى يتم ربط المتعلم بالخبرة التعليمية ويتوصل المدرس إلى طرق استراتيجيات التدريس ويستعمل وسائل تعليمية تزيد من فاعلية تلك الطرق والاستراتيجيات.^{٢٤}

وهناك شروط عامة ينبغي أن تتوفر في طريقة التعليم كي يحقق العرض منها وأهم الشروط: ١- استشارة دوافع المتعلمين إلى التعلم
٢ - البناء على ما لديهم من حصيلة سابقة
٣- إباحة الفرصة لهم لممارسة السلوك المطلوب تعلمه
٤- إشعارهم بإشباع الدوافع التي دفعتهم إلى التعلم

اعتمادا على ذلك فما أكثر طرق تعليم مهارة الكلام باللغة العربية التي تتوفر الشروط السابقة حتى تكون فعالة في تنمية مهارة الكلام باللغة العربية بعد تجربتها في ميدان، وهي الطريقة المباشرة، والطريقة الاتصالية، والطريقة السمعية الشفهية، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة الألعاب اللغوية وغير ذلك.

ح- اختبارات في مهارة الكلام

١- الصعوبات المواجهة في اختبار مهارة الكلام

ولا شك أنّ هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث إنّها تتطلب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتا طويلا. كما أنّ درجة الاختبار الكلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية

^{٢٤} أنانج زمراني، إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام، رسالة ماجستير غير منشورة (مالانج: قسم

تخصص تدريس اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم، (٢٠٠٩)، ص: ٢٤

في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة. عندما يتكلم الطالب هناك عوامل عديدة جدية بالمراقبة: النطق والتنغيم والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح.^{٢٥}

ومن الصعوبات التي تواجهه من يريد الحكم على هذه المهارة أنها تتكون من قدرات مختلفة لا يتقنها الدارس في وقت واحد، منها القدرة على النطق الصحيح للأصوات اللغوية، ثم استخدام الكفاءة اللغوية من نحو وصرف ومفردات، ثم الطلاقة والسلامة في اختيار التراكيب اللغوية التي تناسب موقف الاتصال وخبرات المستمع والكفاءة اللغوية.^{٢٦}

٢- أنواع لاختبارات الكلام

تهدف مهارة الكلام إلى قياس الطالب إلى الكلام بمستوياته المختلفة. وقد تكون الأسئلة هنا شفوية أو كتابية. ولكن الإجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفوية لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة الكلامية. القدرة الكلامية لها عدة مستويات، أدناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع. وفي هذه الحالة لا ينتج الطالب تراكيب من عنده: ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع. والمستوى الأعلى من الثاني هو تكوين سلسلة من الجمل في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية ذات ثلاثة مستويات على

^{٢٥} . محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، الطبعة الأولى (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠) ص. ١٠٤.

^{٢٦} . محمد إبراهيم عطا، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار العلم، ١٩٩٠)، ص: ١٠٥.

الأقل: مستوى النطق ثم مستوى تكوين الجملة ثم مستوى تكوين الكلام المتصل.^{٢٧}

وتكون القدرة الكلامية تقاس بواسطة من أنواع اختبارات الكلام. ومن أنواعها هي:^{٢٨}

- (أ) اختبار الأسئلة المكتوبة : هنا يرى الطالب أسئلة مكتوبة، ثم يطلب منه فرديا أن يجيب عنها شفها
- (ب) اختبار التحويل: هنا يطلب من الطالب أن يحوّل الجمل التي يسمعها أو يقرأها من شكل إلى آخر، مثلا، من الإثبات إلى النفي ومن الإخبار إلى الاستفهام، ويعطي الطالب الجواب شفها
- (ج) اختبار المحاوره: إذا أريدَ قياس قدرة الطالب على الأداء الكلامي، يمكن أن يشترك طالبان أو أكثر في حوار كلامي عن موضوع معين أو ضمن موقف معين
- (د) المقابلة المواجهه: هنا يكون المعلم قد أعد أسئلة محددة من قبل. وتسير المقابلة وفقا للأسئلة المعدة مسبقا. وفي هذه الحالة، تكون الأسئلة موحده لجميع الطلاب.

^{٢٧} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ص. ١١٣

^{٢٨} محمد إبراهيم عطا، المرجع نفسه، ص. ١٠٥-١٠٩

٣- النقاط الأساسية التي نختبرها في مهارة الكلام

أبرز مهارات الكلام التي يختبرها المعلم ما يلي:^{٢٩}

- أ) نطق الحروف من مخارجها الأصلية، وضوحها عند المستمع.
- ب) ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء كتوضيح لفكرة أو إقناع بها.
- ج) السيطرة التامة على ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، بحيث لا ينسى، مثلاً الخبر بعد المبتدأ، وجواب الشرط بعد بقية أجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسى ترابط الأفكار، وتتابعها.
- د) إجادة فن الإلقاء بما فيه من تنعيم الصوت وتنويعه، والضغط على ما يراد الضغط عليه، وتنبيه السامع على مواقف التعجب، والاستفهام، والجمل الاعتراضية.
- هـ) مراعاة حالة السامعين، والتلازم معهم من سرعة وبطء وإيجاز وإطناب، ومساوات، وغير ذلك مما يناسب المستمعين كالسهولة والصعوبة مثلاً.
- و) القدرة على استخدام الوقفة المناسبة، والحركات الجسمانية المناسبة، والحركات الجسمانية المعبرة، والوسائل المساعدة.
- ز) استقطاب المستمع، والتأثير فيه بما لا يترك له مجالاً بالعزوف عنه، أو الملل منه، ويأتي ذلك باستخدام حسن العرض، وقوة الأداء، والثقة فيما يقول، والإقناع به.

^{٢٩} فتحي علي يونس، اللغة العربية والديب الإسلامي في رياض الأطفال والدراسة الابتدائية، (القاهرة: دار

٤- المعايير في اختبار مهارة الكلام

في اختبار الكلام فنحتاج إلى المعايير، وفيما يلي نموذج لقائمة المعايير وشرح لقيمة كل درجة حسب اختيار الكفاءة اللغوية كما قررها اجتماع مدرّسي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمنطقة جرسية، فهي كما يلي:^{٣٠}

الأول: التنعيم

الرقم	المعيار	النتيجة
١.	صحة التنعيم	٦
٢.	قلة الأخطاء في التنعيم	٤
٣.	كثرة الأخطاء في التنعيم	٢

الثاني: القواعد

الرقم	المعيار	النتيجة
١.	الأخطاء النحوية والصرفية قليلة جدا لا تؤثر في فهم المعنى	٦
٢.	كثرة الأخطاء النحوية والصرفية حتى يصعب فهم ما يقوله	٤
٣.	كثرة الأخطاء النحوية والصرفية في إي شيء مما يقوله	٢

الثالث: المفردات اللغوية

الرقم	المعيار	النتيجة
١.	المفردات (الأجوبة) مناسبة بالأسئلة	٦
٢.	قليل من المفردات (الأجوبة) لا تناسب بالأسئلة	٤
٣.	كثير من المفردات (الأجوبة) غير مناسبة بالأسئلة	٢

^{٣٠} محمد زينوري، فاعلية الطفالية في تنمية مهارة الكلام: بحث إجرائي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جرسية، رسالة ماجستير غير منشورة (مالانج: قسم تخصص تدريس اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٩) ص: ٣٦ - ٣٧

الرابع: الطلاقة

الرقم	المعيار	النتيجة
١.	يتحدث بطلاقة بلا فترة	٦
٢.	يتحدث بفترة قصيرة	٤
٣.	يتحدث بفترة طويلة	٢

بعد أن يقدر كل ممتحن درجته ثم تعتبر النتيجة بالرموز الآتية:

$$ن = \frac{م}{د} \times 100$$

ن = النتيجة

م = مجموع الدرجة لكل الطلبة أو لكل الجوانب

د = الدرجة العليا وهي:

- الدرجة العليا لكل الطلبة : $٦ \times ٤ = ٢٤$

- الدرجة العليا لكل الناحية : $٦ \times ٣٦ = ٢١٦$

المبحث الثالث: منهج الوحدات الدراسية (KTSP)

أ- مفهوم منهج الوحدات الدراسية (KTSP)

ومنهج الوحدات الدراسية (KTSP) ظهر بعد أن قررت الحكومة في قرارها رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربية الوطنية تفسيراً من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الوطنية، وبعد أن خرج قانون وزير التربية الوطنية رقم ٢٢ عن معيار المحتوى، وقانون وزير التربية الوطنية رقم ٢٣ و ٢٤ سنة ٢٠٠٦ عن معيار كفاءة المتخرجين في المرحلة الابتدائية والمتوسطة والثانوية.^{٣١} واعتماداً على تلك القرارات السابقة فإن منهج

³¹Mulyasa, Op cit, hal:27

الوحدات الدراسية (KTSP) هو من نوع المنهج الإجرائي الذي قامت الوحدة الدراسية أي المدرسة قائمة بتدوينه وتنفيذه.³² يراد بالمنهج الإجرائي لأنه يفسر معيار المحتوى (content standard) وكفاءة المتخرجين الذين قررتهم الحكومة. والمبدأ الأساسي وهيكل المنهج، والأهداف التعليمية العامة والخاصة لكل المواد التعليمية في كل مستوى من كل المرحلة الابتدائية والمتوسطة والثانوية هي قسم من معيار المحتوى.³³

الأهداف التعليمية العامة والخاصة للدراسة الإسلامية ودراسة اللغة العربية في مدرسة من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الثانوية بدأ يقوم بتطويرهما بعد أن قررها وزير الشؤون الدينية بأندونيسيا في قراره رقم ٢ سنة ٢٠٠٨. ثم في منهج الوحدات الدراسية (KTSP) يجوز أن يشترك المدرس في توضيح الأهداف التعليمية العامة والخاصة لعملية التعليم والتعلم في الفصل كثيرا، ويعطى له حرية في إعداد المادة التعليمية حسب أحوال الطلاب في المدرسة وبيئة المدرسة.³⁴

ب- مبادئ لتطوير منهج الوحدات الدراسية (KTSP)

يطور منهج الوحدات الدراسية (KTSP) بعدة مبادئ فهي:

- ١- تركيز قدرة وحاجة الطلبة وبيئتهم
- ٢- متنوع ومتكامل
- ٣- استجاب بتطوير العلوم والتكنولوجيا والفنية
- ٤- مناسب بحياة المجتمع

³² Masnur Mulich, **KTSP: Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Kontekstual**, cet.1 (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hal: 17

³³ Khairuddin, dkk. Op cit, hal: 53

³⁴ Mulyasa, Op cit, hal: 8

٥- استمرار وشمول

٦- تعلّم طوال الحياة

٧- توازن بين الحاجة الشعوبية والحاجة المحليّة^{٣٥}

ج- مكوناته

منهج الوحدات الدراسية (KTSP) له أربعة مكونات، وهي:^{٣٦}

(١) هدف التربية لمنهج الوحدات الدراسية (KTSP)

هدف التربية لهذا المنهج يعتمد على هدف عام من التربية كما

يلي:

(أ)- هدف التربية الابتدائية وهو وضع الأساس من الذكاء والمعرفة

والشخصية والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية

والاشتراك في التربية التالية

(ب)- هدف التربية المتوسطة وهو ترقية الذكاء والمعرفة والشخصية

والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية والاشتراك في

التربية التالية

(ج)- هدف التربية الثانوية وهو ترقية الذكاء والمعرفة والشخصية

والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية والاشتراك في

التربية التالية

(٢) بناءه ومضمونه

بناء في المرحلة الابتدائية والمتوسطة مكتوب في معيار المحتوى الذي

يطور من مجموعة المادة التعليمية الآتية:

³⁵ Mulyasa, Op cit, hal: 152-153

³⁶ Masnur Mulich, Op cit, hal.13-14

- مجموعة المادة التعليمية للعلوم الدينية والأخلاق الكريمة
 - مجموعة المادة التعليمية للعلوم الشعبية والشخصية
 - مجموعة المادة التعليمية للعلوم والتكنولوجيا
 - مجموعة المادة التعليمية للعلوم الجسمية والرياضية البدنية والصحة
- وتنفيذ مجموعة في العملية التعليمية مكتوب في قرار الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ عن معيار للشعب الأندونيسي. ومضمون منهج الوحدات الدراسية (KTSP) ليس مشتملا على مجموعات المادة التعليمية فقط فهو مشتمل على المادة التعليمية المضافة ونشاط التطور النفسي أيضا.

٣) الأوقات الدراسية

يستطيع هذا المنهج تدوين أوقات الدراسة حسب حاجة المنطقة وخصائص المدرسة وحاجات الطلبة والمجتمع مع الاهتمام بأوقات الدراسة كما هي مكتوبة في معيار المحتوى.

٤) الخطة الدراسية (Silabus) وتخطيط تنفيذ التعليم (RPP)

الخطة الدراسية تعني نقطة رئيسية أو الخلاصة أو الاختصار أو نقطة المحتوى. وهذا الاصطلاح يستخدم لذكر نتائج تطوير المنهج الذي يتمثل بالتفسير من مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية التي أرادت حصولها والمادة الرئيسية مع تفصيلها التي لا بد للتلميذ بتعلمها للحصول على الأهداف التعليمية العامة والخاصة

كما هو المعروف أن تطوير المنهج والتعليم، لازم قبل كل شيء تعيين الأهداف التعليمية الخاصة التي تحتوي على وحدة المعرفة والموقف والمهارة التي أرادت حصولها والمادة لا بد من تعلمها، وخبرة التعلم التي لا بد من فعلها ونظام التقويم لمعرفة مدى التحصيل من الأهداف التعليمية الخاصة. وبعبارة أخرى أن تطوير المنهج والتعليم يجب إجابة الأسئلة الآتية:

- ماذا سيدرس ؟ (الأهداف التعليمية العامة والخاصة والمادة التعليمية)
- كيف طريقة تعليمه ؟ (خبرة التعلم والطريقة والوسائل)
- كيف طريقة معرفة تحصيله ؟ (التقويم ونظام التقويم)

اعتمادا على ما سبق يعرف أن الخطة الدراسية هي التفسير من مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية، إلى المادة الرئيسية والعملية التعليمية ومدلولات للتحصيل على الكفاءة لأخذ النتيجة والوقت المعدّ ومصدر التعلّم. وفي تطبيقه يفسّر المدرّس الخطة الدراسية (Syilabus) إلى تخطيط تنفيذ التعليم (RPP)، والقيام به وبتقويمه. أضف إلى ذلك أن الخطة الدراسية تحتاج إلى البحث عنها وتطويرها مستمرة مع مراعاة المدخلات من نتيجة التقويم والتعلّم وتقويم إجرائي (تنفيذ التعلّم) وتقويم من خطة تنفيذ التعليم.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

مدخل البحث هو كمي وكيفي. ومنهج البحث هو **Research & Development** (البحث والتطوير) وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على إنتاج معين وتجربة فعالية. 'ومنهج البحث والتطوير في المجال التربوي هو البحث الذي يهدف إلى تطوير وتحصل الانتاجات التعليمية، مثل المواد والوسائل والاستراتيجيات التعليمية وإجراءات الاختبار، وكل هذه الانتاجات تستخدم لتخفيض المشاكل التعليمية وترقية فعالية عملية التعلّم والتعليم في الفصل أو المعمل ولا تكون لتطبيق نظرية ما.^٢ وانتاج التربية الذي أرادته الباحثة هو المواد التعليمية الذي يتضمّن الأهداف التعليمية العامة والخاصة لمنهج الوحدات الدراسية (KTSP).

إن الإنتاج المعدّ في **Research & Development** (البحث والتطوير) سيحرّب للحصول على فعاليته. ولذلك تجربة الانتاج يجري باستخدام البحث التجريبي.^٣ تستخدم الباحثة في هذا البحث مجموعتين باستخدامهما كالمجموعة الضابطة ومجموعة التجربة، وهذا في حالة الطلبة يملكون كفاءة الكلام المتساوية، والتماثل في متوسط الذكاء والعمر والتحصيل الدراسي.

¹ Sugiono, **Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D**, (Bandung: Alfabeta, 2007), h.297

² Soenarto, **Metodologi Penelitian Pengembangan Untuk Peningkatan Kualitas Pembelajaran**, (makalah yang disampaikan pada Pelatihan Nasional Kualitas Pembelajaran dan Penelitian Tindakan Kelas bagi Dosen LPTK di Padang dan Mataram, 5-9 April, 2006), h. 1

³ *Op cit*, h.302

وأما خطواتها فيما يلي:

الاختبار البعدي	التجربة	الاختبار القبلي	الفصل
V	V	-	د
V	-	-	ب

ب- مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث في هذا البحث جميع الطلبة في مدرسة "المنورية" المتوسطة بولو لاوانج بمالانج وأما عينته طلبة الفصل الأول (ب) و(د). طلبة الفصل الأول (ب) يكونون المجموعة الضابطة و طلبة الفصل الأول (د) يكونون مجموعة التجربة. المجموعة الضابطة تتكوّن من ٣٦ طالبا ومجموعة التجربة تتكوّن من ٣٦ طالبة. ولو كانت هاتان المجموعتان مختلفتين في الجنس، ولكنهما يملكان كفاءة الكلام باللغة العربية متساويا. وتعلّم الباحثة مجموعة التجربة باستخدام المواد التعليمية المعدّة. وأما المجموعة الضابطة فتعلّمها الباحثة باستخدام المواد التعليمية المستعملة هناك.

ج- متغيرات البحث

١- المتغير المستقل (Independent Variable)

قد يسمى هذا النوع بالتغير التجريبي وهو المتغير الذي تتحكم فيه الباحثة عن قصد في التجربة بطريقة معينة. والمتغير المستقل في هذا البحث هو تطبيق المواد التعليمية المعدّة لمهارة الكلام.

⁴⁶ Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek**. Edisi Revisi VI (Jakarta: Rineka Cipta, 2006),. Hal: 309

٢- المتغير التابع (Dependent Variable)

قد يسمى هذا النوع بالمتغير المعتمد وهو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. والمتغير التابع هو كفاءة طلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. بمالانج على ٤ مهارة الكلام الفرعية: التنغيم، واستخدام المفردات اللغوية، وصحة النحو، والطلاقة في مهارة الكلام

د- أدوات البحث

تستخدم الباحثة أدوات البحث التي تتكون من:

١- الملاحظة (Observation)

هي حصر الانتباه نحو شئ ما للتعرف عليه وفهمه وهي وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات في البحوث المختلفة.^٥ استخدمت الباحثة هذه الملاحظة لجمع البيانات عن المنهج المستخدم والخطة الدراسية وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة والمشكلات التي يواجهها مدرس اللغة العربية في العملية التعليمية للفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج. هذه الأداة مستخدمة لتأكيد البحث عما في الميدان.

٢- المقابلة (Interview)

هي استيانا شفويا يقوم من خلال البحث بجمع معلومات وبيانات شفوية من المفحوص وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال من مصادرها البشرية.^٦

^٥ زكي بدوي، قاموس المصطلحات التربوية إنجليزي-عربي (القاهرة: دار غريب، ١٩٨٠)، ص. ١٩١

^٦ المرجع نفسه، ص. ١٣٥

والمقابلة استخدمتها الباحثة لجمع البيانات عن:

- المعلومات عن تعليم اللغة العربية في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج. بما فيه من المنهج المستخدم والخطة الدراسية والمادة التعليمية وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة والمشكلات التي يواجهها المدرّس في العملية التعليمية. لنيل هذه المعلومات كلها فقامت الباحثة بالمقابلة مع مدرّس اللغة العربية للفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج.

٣- الاستبيان (Questionnaire)

ويعتبر الاستبيان أداة ملائمة للحصول على المعلومات والبيانات والحقائق المرتبطة بواقع معين ويقدم بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من عدد الأفراد المعينين من قبل حسب موضوع الاستبيان.^٧ واستخدمت الباحثة هذا الاستبيان لجمع البيانات عن:

- التحكيم من خبير تعليم اللغة العربية عن الموادّ التعليمية المعدّة. هذا الاستبيان يُقدّم إلى الخبير قبل تجربة الموادّ التعليمية المعدّة.
- معرفة رأي مدرّس اللغة العربية في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج عن الموادّ التعليمية المعدّة بعد التجربة.
- معرفة آراء الطلبة عن الموادّ التعليمية المعدّة فالاستبيان عنه يُقدّم إلى الفصل التجريبي في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج بعد التجربة.

^٧ ذوقان عبيدات وأصحابه، البحث العلمي مفهومه - أدواته - أساليبه، (عمان: دار الفكري،

٤ - الاختبار (Test)

هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما. وهو يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص. ويمكن أن يكون الاختبار من الاسئلة أو جهازا معيناً.^٨

والاختبار الذي استخدمته الباحثة يهدف إلى: معرفة فعالية المواد التعليمية المعدة فقامت الباحثة بالاختبار بعد تجربة الإنتاج الميدانية.

هـ - البيانات ومصادرها

أما البيانات ومصادرها كما يأتي:

الجدول ١

الرقم	البيانات	مصدر البيانات
١	نتيجة الاختبار البعدي	الطلبة
٢	آراء الخبراء عن المواد التعليمية المعدة لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية بولو لاواج بمالانج	خبراء تعليم اللغة العربية
٣	آراء مدرس اللغة العربية الفصل الأول في مدرسة المنورية بولو لاواج عن المواد التعليمية المعدة	مدرس اللغة العربية
٤	آراء طلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية بولو لاواج عن المواد التعليمية المعدة	الطلبة

^٨ ذوقان عبيدات وأصحابه، المرجع السابق، ص ١٦٨.

النصوص المتعلقة بإعداد المواد التعليمية ومخطوطة منهج الوحدات الدراسية (KTSP)	المواد التعليمية المعدّة	٥
---	--------------------------	---

و- تحليل البيانات

تستخدم الباحثة تحليل الإحصاء الوصفي (Descriptive Analysis Statistic)

١- تحليل البيانات من الاستبانة

أ) التقدير من خبير ومدرّس اللغة العربية

حلّلت الباحثة بيانات الاستبانة من الخبير نحو الموادّ التعليمية وصفيًا لتقدير نحو الموادّ التعليمية المعدّة قبل تجربته، ومن معلّم اللغة العربية بعد تجربتها. واستخدمت الباحثة المعيار الذي يؤدي إلى تقويم إنتاج التطوير في هذا البحث كما يلي:

التقدير	النتيجة بالعدد
ممتاز	٥٠٠ - ٤٠١
جيد جدا	٤٠٠ - ٣٠١
جيد	٣٠٠ - ٢٠١
مقبول	٢٠٠ - ١٠١
ضعيف	١٠٠ - ٠

ب) الاستبانة للطالبات بعد تطبيق المواد التعليمية

قد أعطت الباحثة درجة لكل الأسئلة ونتيجتها في تحليل الاستبانة المعطاة للطالبات، حيث أن لكل سؤال ٥ بدائل ولكل بدائل درجة كما عرضت الباحثة في الجدول التالي:

الدرجة	بدائل	رقم
٥	أ	١
٤	ب	٢
٣	ج	٣
٢	د	٤
١	هـ	٥

لتقدير نتيجة نقطة السؤال من نقاط الأسئلة الستة استخدمت الباحثة الرموز كما يلي:

$$100 \times \frac{م}{د} = ن$$

ن = النتيجة

م = مجموع الدرجة لكل النقطة

د = الدرجة العليا

وأما تقدير الدرجة العليا تضعيف الدرجة العليا لكل النقطة بعدد

$$المفحوصين وهي: ١٨٠ = ٣٦ \times ٥$$

أما التفسير لإجابة المفحوصين عن نتيجة أسئلة الاستبانة فهو كما في

الجدول الآتي:

البيان	النتيجة	الرقم
غير مؤثر	٢٥ - ١	١
بين - بين	٥٠ - ٢٦	٢
مؤثرة	٧٥ - ٥١	٣
تؤثر جدا	١٠٠ - ٧٦	٤

٢- تحليل البيانات من نتيجة الاختبار

بعد أن علّمت الباحثة في هاتين المجموعتين قامت الباحثة بالاختبار البعدي ثم بدأت تحليل البيانات من نتيجة هذا الاختبار لهما، وبعد ذلك قارنت الباحثة نتيجة اختبار المجموعتين للحصول على معرفة فعالية الموادّ التعليمية المعدّة. ومعرفة فعالية الموادّ التعليمية المعدّة فاستخدمت الباحثة الرموز الإحصائية اختبار "ت" (T-test) التالي:^٩

$$t = \frac{(M_1 - M_2)}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N(N-1)}}$$

^٩ Suharsimi Arikunto, Op cit, h. 309.

حيث:

$$M = \text{معدل النتائج لكل الفرقة} = N = \text{مجموع عينة}$$

$$\sum x_1^2 = \text{مجموع النتيجة لكل الطالبات في الفصل التجريبي مربعا}$$

$$\sum x_2^2 = \text{مجموع النتيجة لكل الطلاب في الفصل الضابط مربعا}$$

وأما الرموز المستخدمة للبحث عن معدل نتيجة كفاءة الطلبة فهي:¹⁰

$$X = \frac{\sum x}{n}$$

حيث:

$$X = \text{المعدل}$$

$$\sum x = \text{عدد النتائج المتحصلة عليها من جميع الطلبة} \quad n = \text{عدد الطلبة}$$

وأما النسبة المئوية وتفسير النتائج فهي:

البيان	النتيجة
ممتاز	١٠٠ - ٩٠
جيد جدا	٨٩ - ٨٠
جيد	٧٩ - ٧٠
متوسط	٦٩ - ٦٠
مقبول	٥٩ - ٥٠
ضعيف	٤٩ - ٠

¹⁰ Suharsimi Arikunto, Op cit, h.274

ز- مراحل تنفيذ الدراسة

١- مرحلة الدراسة التمهيديّة

قامت الباحثة بالدراسة الميدانية عن تدريس اللغة العربية لمهارة الكلام في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. وإن الباحثة جمعت البيانات عما يحيط بتدريس اللغة العربية لمهارة الكلام، مثل: الطرق والوسائل التعليمية والمواد التعليمية المستخدمة والمشكلات التي تواجه المدرس في العملية التعليمية في تلك المدرسة. وللحصول على كل البيانات عما سبق استخدمت الباحثة الملاحظة والمقابلة مع معلم اللغة العربية هناك.

٢- مرحلة تطوير المواد التعليمية حسب منهج الوحدة الدراسية (KTSP)

هذه المرحلة تتبع عدة الخطوات كما يلي:

- أ) التعرف على الأهداف العامة والأهداف الخاصة حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة
- ب) تعيين المواد الدراسية

قامت الباحثة بتعيين المواد الدراسية من الموضوعين المقررين في منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المستوى الأول في المرحلة المتوسطة

- ج) تطوير الأهداف العامة والأهداف الخاصة التي قررها منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة
- د) تعيين خبرة التعلم (الطريقة والوسائل)

خبرة التعلم هي أنشطة التعلم التي فعلها الطلاب للحصول على استيعاب الأهداف الخاصة والمادة التعليمية. وهي النشاط الجسماني الذي فعله الطلاب في معاملتهم مع مصدر التعلم بوسائل التعليم المتنوعة

ويجعله نشيطا. واختارت الباحثة خيرة التعلم المهمة بالأمر الآتية منها: التركيز على الطلاب وتناسب الأهداف التعليمية الخاصة التي أرادت تحصيلها وتنوع النشاطات واستخدام الوسائل المتنوعة.

(هـ) تعيين الأسئلة والتدريبات والتقويمات

قامت الباحثة بتعيين التدريبات والتقويمات معتمدة على الأهداف التعليمية العامة والخاصة، والخبرة التعليمية. وهذه التدريبات والتقويمات جعلتها الباحثة مقياس قدرة الطلاب على فهم ما تعلموه في المواد التعليمية المعدة.

(و) وضع دليل المعلم في تعليم مهارة الكلام

دليل المعلم هي ما يقوم المعلم به في تعليم المواد التعليمية المعدة. ولهذا قامت الباحثة بتخطيط دليل المعلم في المواد التعليمية المعدة.

٣- إتمام الإنتاج التطويري

٤- تحكيم الخبر

قامت الباحثة بتقديم إنتاج التطوير في المواد التعليمية المعدة إلى الخبر في مجال تعليم اللغة العربية لتقويم تلك المواد من الخبر بتقديم الاستبانة التقديرية. وأخيرا كانت المواد التعليمية المعدة جاهزة لتجربة.

٥- تجربة الإنتاج

بعد أن تمّ تصحيح وإصلاح المواد التعليمية فالمرحلة التالية أن تقوم الباحثة بالتجربة الميدانية. والتجربة الميدانية هي تطبيق إنتاج التطوير في عملية التعليم والتعلم في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج. قبل أن تجرّب الباحثة المواد التعليمية المعدة قدّمت الباحثة تلك المواد لمعلم اللغة

العربية في تلك المدرسة أولاً وأعدت تخطيط تنفيذ التعليم (RPP) و الخطة الدراسية (Silabus) في كل اللقاءات عند تعليم اللغة العربية .

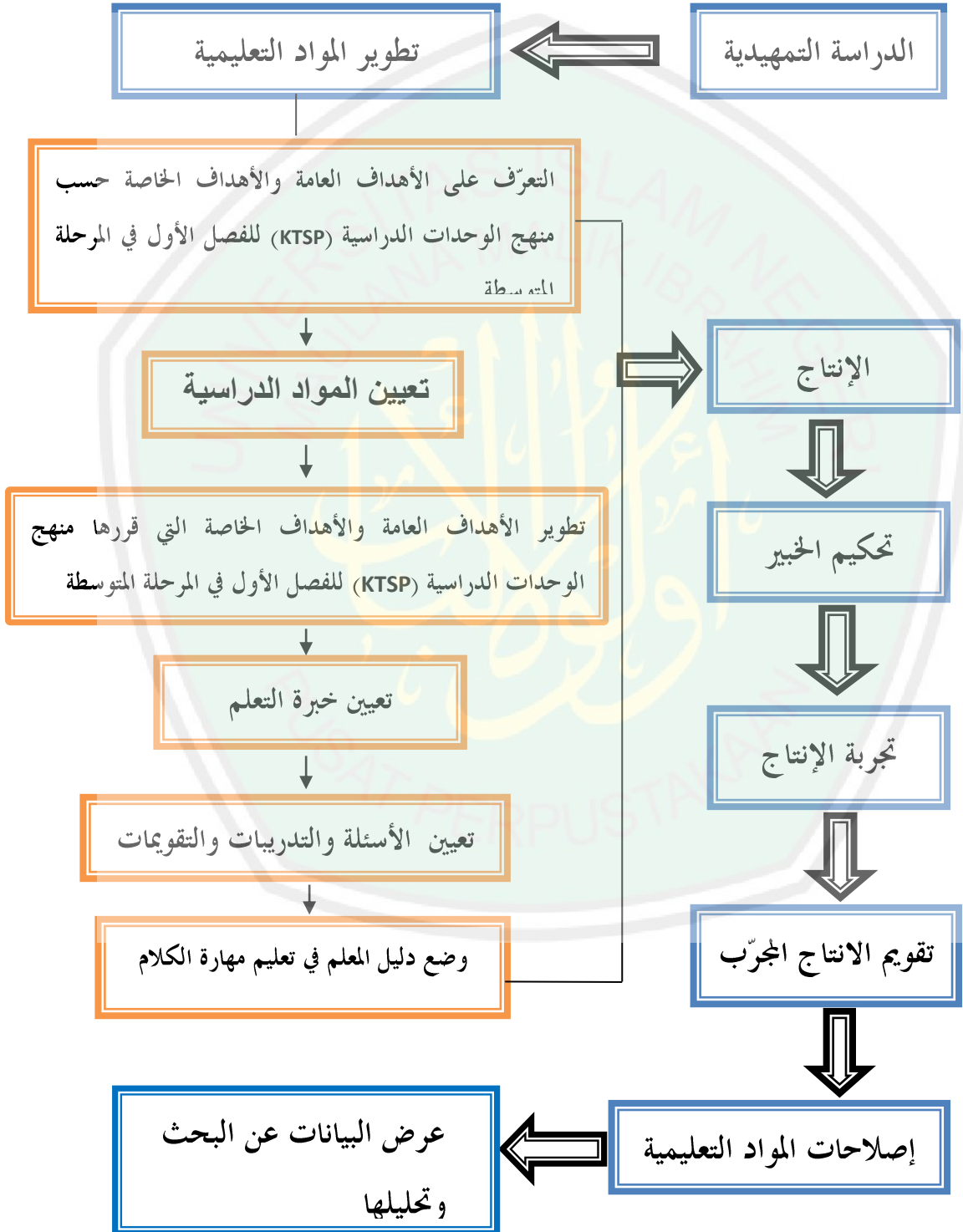
٦- تقويم الانتاج المحرّب

بعد أن تجربة المواد التعليمية المعدّة في ميدان البحث قامت الباحثة بتقويم الموادّ التعليمية المعدّة في الميدان لتعرف مدى فعاليتها في ترقية مهارة الكلام باستخدام الاختبار عند الطلبة والاستبانة المقدمة إلى معلم اللغة العربية في تلك المدرسة والطلاب في مجموعة التجريبية .

٧- الإصلاحات من المدخلات الموجودة في الاستبانة

٨- عرض البيانات عن البحث وتحليلها.

هيكل مراحل تنفيذ الدراسة



الفصل الرابع

عرض البيانات

المبحث الأول: لمحة موجزة عن مدرسة المنورّية المتوسطة

أ- تأسيس معهد المنورّية

معهد المنورّية من المعاهد الإسلامية في مالانج، وفيه المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة والمدرسة العالية . والهيكل التعليمي في مدرسة المنورّية المتوسطة تحت إشراف شؤون الإدارة التعليمية الوطنية ولكن هذه المدرسة تقع في بيئة معهد المنورّية الإسلامي، وأن جميع طلابه من طلبة المعهد الشهير بمعهد الأطفال. ولهذا ترى الباحثة لزوم كتابة تاريخ معهد المنورّية في تقديم لمحة مدرسة المنورّية بولو لاوانج مالانج.

أسس الشيخ محمد مفتوح سعيد معهد المنورّية الإسلامي في التاريخ ٢٨ يولي ١٩٨٣ م، الموافق بالتاريخ ٧ شوال ١٤٠٢ هـ. وادعاه مفتوح أنه لانية له من قبل أن يبني المعهد كما هو الآن في كبره وسعته وجودته. ويلقي مفتوح في كثير الفرص بخضوعه وتواضعه أن المبادئ التوجيهية في "النجاح" بناء المعهد هي: "kurdi" التقصير من الجملة "sukur dadi" أي الوجود أهم من كل شيء. وتشتمل تلك المبادئ على جميع بنيان المعهد الموجودة حيث يبني البناء متى يضيق للطلبة ما كان موجودا من البنيان.

إن الشيخ مفتوح ولد بجارين غراسيك جاوى الشرقية ١٩٥٦ م. وهو أكبر الأبناء وعددهم ١٣ ولدا للشيخ محمد سعيد ابن معين الحافظ المغفور له وزوجته مرضية. كان الشيخ سعيد مريبا شديدا نحو أولاده وطلبتة في تعليم قراءة القرآن وحفظه حيث يصير أولاده وأكثر طلابه حفاظا للقرآن - يعترف

بذلك سائر طلاب الشيخ سعيد وأقاربه كما يعترف بانضباط تعليمه كثير من المشايخ حينئذ إلى وقتنا الحاضر.

يفترض أن هذه هي طبيعة نشأة ولده الأول، محمد مفتوح، حيث أنه أكمل حفظ القرآن في سن ٩ سنوات، حتى أن محمد مفتوح ينفذ ما وجد من والده في طريقة تعليم قراءة القرآن وحفظه في معهد المنورية الإسلامي. وبعد نكاح مفتوح من مرفوعة بنت الشيخ محفوظ من كافنجين مالانج، سكن في بيت زوجته قبل هجرته إلى سودي مورو بولولانج. وفي منتصف السنة الثمانين، هاجر مع زوجته و٣ أولاده إلى سودي مورو فيسكنون البيت البسيط المستأجر. ومن هنا يستمر ما سعاه والده: تعليم القرآن وحفظه. وبمرور الوقت، انتشر الخبر أن في قرية سودي مورو بولو لاوانج مالانج معهد الأطفال المتخصص لتعليم القرآن وحفظه.

ب- تأسيس مدرسة المنورية المتوسطة

انطلاقاً من كثرة الطلبة الذين يتعلمون ففي معهد المنورية سنة بعد سنة، وطلب كثير من أوليائهم ليستطيع أبناءهم أن يستمروا دراستهم في هذا المعهد بعد انتهائهم من المدرسة الابتدائية، يرى مفتوح الأهمية أن تبني مدرسة المنورية المتوسطة فتمّ بناء هذا المبنى في تاريخ ١ من يولي ١٩٩٠ م. في أوائل السنة الدراسية كلف الشيخ مفتوح الأستاذ منيف بسطامي أن يكون رئيس مدرسة المنورية المتوسطة مدة ٣ سنوات، ثم خلفه الأستاذ عمر أحمد ويكون رئيس المدرسة من ١٩٩٥ إلى ١٩٩٦، وعاد الأستاذ منيف يكون رئيس المدرسة مرة أخرى من ١٩٩٧-١٩٩٨ م. ومن سنة ١٩٩٩ م يقوم الأستاذ محمد جنيدي برئاسة هذه المدرسة إلى يوم تقوم الباحثة بهذا البحث.

ج- أهداف المدرسة

- ١- ملك منهج على أسس علمية
- ٢- ترقية التربية الإسلامية
- ٣- ترقية معدل نتائج الامتحانات الوطنية والامتحانات المدرسية
- ٤- ترقية جودة عملية التعليم والتعلم بالمدخل الواقعي
- ٥- ترقية كفاءة الطلبة في المعاملات المحلية والعالمية
- ٦- ترقية مهنية المعلمين والموظفين، وأمنهم
- ٧- تزويد المكتبة بالكتب الأندونيسية والكتب الإنجليزية
- ٨- تزويد المعامل بالمواد اللازمة للعمل والتجربة.

د- بيانات عن طلبة مدرسة المنورية المتوسطة

عدد طلبة هذه المدرسة في العام الدراسي ٢٠١٠-٢٠١١ م أكثر من ٣ سنوات السابقة. وجميع الطلبة من الفصل الأول إلى الفصل الثالث عددهم ٤٨١ : يتكوّن من ١١٥ طالبا وطالبة للفصل الأول، و ١٠٢ طالبا وطالبة للفصل الثاني، ٨٣ طالبا وطالبة للفصل الثالث. ويعدّ لهم ١٤ غرفة دراسية عند عملية التعليم والتعلّم.

هـ - بيانات عن مكوّنات المدرسة

إن لهذه المدرسة غرف دراسية ومكتبة ومعمل الكمبيوتر وإدارة. في العام الدراسي ٢٠١٠-٢٠١١ م، إن العرف الدراسية الموجودة لا تكفي لجميع الطلبة حيث أن لهذه المدرسة ١١ غرفة دراسية والمحتاج ١٤ غرفة دراسية، فلذلك أن رئيس المدرسة يستعير ٣ غرف دراسية للمدرسة الابتدائية.

المبحث الثاني : عرض البيانات ومناقشة نتائج الدراسة

أ- عرض البيانات من الدراسة التمهيدية

البيانات التي قامت الباحثة بجمعها من الدراسة التمهيدية تتكون من تدريس اللغة العربية لمهارة الكلام في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج. وكل من هذه البيانات محصورة بأداتي البحث: المقابلة والملاحظة. البيانات المحصورة من المقابلة والملاحظة تشرح الباحثة كما يلي:

١- ملاحظة

بعد أن استلمت الباحثة رسالة الاستئذان للدراسة الأولية من إدارة الجامعة وسلّمتها إلى إدارة مدرسة المنوية المتوسطة بولو لاوانج في تاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٠، فبدأت الباحثة تقوم بملاحظة ما يتعلق بتدريس اللغة العربية لمهارة الكلام عند طلبة الفصل الأول فيها في التاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٠ م. البيانات المحصورة من الملاحظة هي:

أ) المنهج التعليمي لتدريس اللغة العربية فيها هو المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency).

ب) إن معلّم اللغة العربية لا يعدّ الخطة الدراسية قبل التعليم

ج) طريقة النحو والترجمة، والسمعية الشفهية أكثر استخداماً عند التعليم. الوسائل التعليمية التي تستخدم فيها كتاب مقرر وسبورة وقلم الحبر.

د) المشكلات التي يواجهها مدرّس اللغة العربية في العملية التعليمية هي أن يشعر الطلبة بالملل وعدم الحماسة لتدريس اللغة العربية، وقلة الطلبة الناشطين في عملية التعليم والتعلم.

٢- المقابلة

بعد ملاحظة ما سبق، قامت الباحثة بالمقابلة مع معلّم اللغة العربية للفصل الأول غفّار إسماعيل في التاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٠ م. الأسئلة والأجوبة خلال المقابلة بين الباحثة والأستاذ غفّار إسماعيل توجد في الملحق رقم (٢).

ب- عملية إعداد المواد التعليمية لتدريس الكلام

بعد أن قامت الباحثة بالملاحظة والمقابلة في الدراسة التمهيديّة، بدأت الباحثة تعدّ المواد التعليمية حيث قسّمت هذه العملية إلى مرحلتين، وهما:

١- مرحلة تطوير المواد التعليمية

أ) التعرّف على الأهداف العامة والأهداف الخاصة حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة.

الأهداف العامة والخاصة حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة تتوجّه إلى ٤ مهارات لغوية (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). وأما الأهداف العامة والخاصة حسب ذلك المنهج التي تتوجه إلى مهارة الكلام فهي في الجدول ٢

الأهداف الخاصة	الأهداف العامة
٢.١ المحادثة عن التعارف وبيئة المدرسة	٢. الكلام
٢.٢ تبليغ المعلومات شفهيّة في الجمل البسيطة عن التعارف وبيئة المدرسة	التعبير عن الفكرة والشعور والخبرة شفهيًا في النصّ النثري أو الحوارية عن التعارف وبيئة المدرسة
التركيب المستعمل: المبتدأ + خبر. استعمال المبتدأ يشتمل على الضمير المفرد واسم الإشارة المفرد، واستعمال الخبر يشتمل على صفة (منها ألوان) وأدوات الجر	

ب) تعيين المواد الدراسية

لقد قرر حسب منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة موضوع مادة بمهارة الكلام. الموضوعان المقرران في ذلك المنهج: التعارف وبيئة المدرسة، فتطور الباحثة هذين الموضوعين حتى تصير مواد دراسية كثيرة. وإن المواد الدراسية المعينة هي التعارف (١)، والتعارف (٢)، والفصل، والإدارة.

ج) تطوير الأهداف العامة والأهداف الخاصة التي قررها منهج الوحدات الدراسية (KTSP) للفصل الأول في المرحلة المتوسطة تناسب مع المواد الدراسية المعينة. والأهداف العامة والخاصة المتطورة موجودة في المواد التعليمية التي أعدتها الباحثة.

د) تعيين خبرة التعلم (الطريقة والوسائل)

خبرة التعلم المختارة في المواد التعليمية المعدة هي أن الطريقة التعليمية المستخدمة فيها الطريقة الانتقائية والوسائل التعليمية المستخدمة هي سبورة، وقلم الحبر، والكتاب المقرر، والأشياء في الفصل، وصور

هـ) تعيين الأسئلة والتدريبات والتقويمات

إن التدريبات والتقويمات المستخدمة في المواد التعليمية المعدة هي ركب، وصف، واستبدال، وكون حواراً، وقم بالحوار، وأجب عن الأسئلة، وكون جملة مفيدة، واذكر واقصص، وأكمل. وكل الأسئلة والتدريبات والتقويمات لا بد للطلبة أن يجيبوا عليها شفها لا تحريرياً.

٦) وضع دليل المعلم في تعليم مهارة الكلام

دليل المعلم هي ما يقوم المعلم به في تعليم المواد التعليمية المعدة. وقد أعدت الباحثة دليل المعلم لكل المواد الدراسية المطورة (التعارف (١)، والتعارف (٢)، والفصل، والإدارة). ويتضمن فيه الأهداف التعليمية العامة والخاصة التي طوّرت، والخطوات التعليمية.

٢- الإنتاج

بعد أن قامت الباحثة بتطوير إعداد المواد التعليمية ، قد كتبت ما طوّرت حتى أن المواد التعليمية المعدة كاملة كما هي في الملحق رقم (١)

٣- عرض البيانات من تحكيم الخبر

بعد إكمال كتابة المواد التعليمية، قامت الباحثة بتقديمها إلى الخبر في مجال تعليم اللغة العربية لتحكيمها وتقويمها بالاستبانة التقديرية. والخبر الذي قد حكّم المواد التعليمية المعدة وقومها هو الدكتور شهداء. ومن الاستبانة التقديرية قد حصلت الباحثة على درجة جيد جدا. وتعرض النتيجة المحسولة من الدكتور شهداء في الاستبانة التقديرية للمواد التعليمية المعدة في الجدول ٣ كما يلي:

تقدير الإجابة					الأسئلة	ملائمة المواد الدراسية
٥	٤	٣	٢	١		
	✓				الوضوح في الهدف المعرفي	
	✓				الوضوح في الهدف الوجداني	
	✓				الوضوح في الهدف الحركي	
	✓				المعاملة بين الطلبة	

	✓				السهولة في التعليم	
	✓				تناسب بالتركيب المقرر في منهج الوحدات الدراسية (KTSP)	
	✓				الصلة بين المواد الدراسية	
	✓				التدرج	
		✓			سعة المواد الدراسية ودقتها	
		✓			صدق المواد الدراسية	
	✓				عدد المفردات	
		✓			أشكال التدريبات	
		✓			أشكال النشاطات	
		✓			الأسئلة لقياس قدرة الطلبة	
	✓				تقديم الأمثلة	
✓					الوضوح في دليل المعلم	
	✓				وضوح شرح القواعد العربية في المعالجة النحوية	
	✓				الوسيلة المستخدمة	
	✓				الطريقة المستخدمة	
		✓			صحة نظام التقييم	
✓					استخدام الحروف ونوعها ومقياسها	البياني
✓					التنظيم في الكتابة	الرسم
		✓			الصورة	المر

		٧			اللون
		٧			التزيين
٣	١٣	٩	-	-	عدد

بيان أرقام هذا الجدول:

٥: ممتاز ٣: جيد ١: ضعيف

٤: جيد جدا ٢: مقبول

في هذه الاستبانة ٢٥ سؤالاً. والنتيجة المحسولة منها:

(أ) - رقم التقدير ٥ (ممتاز) نالها ٣ أسئلة، وهي:

(١) - الوضوح في دليل المعلم

(٢) - استخدام الحروف ونوعها ومقياسها

(٣) - التنظيم في الكتابة

(ب) - رقم التقدير ٤ (جيد جدا) نالها ١٣ سؤالاً، وهي:

(١) - الوضوح في الهدف المعرفي

(٢) - الوضوح في الهدف الوجداني

(٣) - الوضوح في الهدف الحركي

(٤) - الوضوح في الهدف الحركي

(٥) - المعاملة بين الطلبة

(٦) - السهولة في التعليم

(٧) - تناسب بالتركيب المقرر في منهج الوحدات الدراسية (KTSP)

(٨) - الصلة بين المواد الدراسية

(٩) - التدرج

(١٠) - عدد المفردات

(١١) - وضوح شرح القواعد العربية في المعالجة النحوية

١٢- الوسيلة المستخدمة

١٣- الطريقة المستخدمة

ج- رقم التقدير ٣ (جيد) قد نالها ٩ أسئلة، وهي:

١- سعة المواد الدراسية ودقتها

٢- صدق المواد الدراسية

٣- أشكال التدريبات

٤- أشكال النشاطات

٥- الأسئلة لقياس قدرة الطلبة

٦- صحة نظام التقييم

٧- الصورة

٨- اللون

٩- التزيين

٤- عرض البيانات عن تجربة الإنتاج

قامت الباحثة بتجربة المواد التعليمية المعدة في التاريخ ٢٢ نوفمبر - ١٦ ديسمبر ٢٠١٠ في مدرسة المنورية المتوسطة بولولوانج مالانج. وقد اختارت الباحثة إحدى المواد الدراسية في المواد التعليمية المعدة للمجموعة التجريبية والكتاب التعليمي المقرر في مدرسة المنورية المتوسطة للمجموعة الضابطة. وإن المادة الدراسية المختارة متساوية، وهي الفصل. وأما كيفية إجراء هذا البحث فتشرحه الباحثة كما يلي:

أ) إجراء البحث في الفصل الضابط

في هذا الفصل الضابط، جرت عملية التعليم والتعلم باستخدام الكتاب التعليمي المعتمد على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) في التاريخ ٢٤ نوفمبر و١ ديسمبر ٢٠١٠ م. وعلمت الباحثة هذه الفصل الضابط في الوقت المتساوي مع الفصل التجريبي واستخدمت الباحثة الطريقة والوسائل التعليمية المتساوية مع الفصل التجريبي، ثم جرى اختبار بعدي على أفراد المجموعة، وأما خطواته التفصيلية فهي كما يلي:

١) تطبيق تعليم مهارة الكلام باستخدام الكتاب التعليمي المعتمد على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency). وأعدت خطة تعليم الكلام للمادة الدراسية الواحدة في لقائين كما يلي:

خطة تعليم مهارة الكلام في الفصل الضابط

الفصل الدراسي : الأول من المدرسة المتوسطة

المادة : اللغة العربية

المهارة : الكلام

الزمن : ٤٠×٦ دقيقة

أ. الأهداف العامة

١. قدرة الطلاب على تعريف الأدوات المدرسية في الفصل
٢. قدرة الطلاب على فهم تركيب المبتدأ والخبر وأنواعه
٣. قدرة الطلاب على استخدام أنواع تركيب المبتدأ والخبر

ب. الأهداف الخاصة

١. قدرة الطلاب على فهم المفردات الجديدة
٢. قدرة الطلاب على تعبير الحوار بلفظٍ وتغنيماً جيداً
٣. قدرة الطلاب على استخدام أنواع تركيب المبتدأ والخبر
٤. قدرة الطلاب على استخدام أو تكوين جملة مفيدة

ج. الطريقة والوسائل التعليمية والمادة الدراسية

الطريقة التعليمية : الانتقائية

الوسائل التعليمية : كتاب الدرس "1 FASIH BERBAHASA ARAB" والأشياء في الفصل

موضوع الدرس : الفصل

المفردات

فَصْلٌ، كُرْسِيٌّ، بَابٌ، مَكْتَبٌ، سَاعَةٌ الْجِدَارِ، بِلَاطٌ، نَعْلٌ، جَمِيلٌ، وَاسِعٌ، نَظِيفٌ،
تَعَالَ نَدْخُلُ الْفَصْلَ، مُتَسَخِّحٌ، هُنَاكَ، نَظْفٌ!

الحوار

هَاشِمٌ : أَيْنَ فَصْلِكَ يَا أَحْمَدُ ؟

أَحْمَدُ : هُنَاكَ فَصْلِي، تَعَالَ، نَدْخُلُ فَصْلِي يَا هَاشِمُ

هَاشِمٌ : هَلْ هَذَا فَصْلِكَ ؟

أَحْمَدُ: نَعَمْ، هَذَا فَصْلِي، انظُرْ يَا أَحْيِي! الْبَابُ جَمِيلٌ وَالنَّافِذَةُ جَمِيلَةٌ

هَاشِمٌ: نَعَمْ، الْبَابُ جَمِيلٌ، وَالنَّافِذَةُ جَمِيلَةٌ جِدًّا

أَحْمَدُ : انظُرْ!.. الْفَصْلُ وَاسِعٌ

هَاشِمٌ: نَعَمْ، هَذَا الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ

أَحْمَدُ : هَذَا مَكْتَبٌ وَهَذَا كُرْسِيٌّ

هَاشِمٌ: الْمَكْتَبُ نَظِيفٌ وَالْكُرْسِيُّ نَظِيفٌ أَيْضًا

أَحْمَدُ : انظُرْ إِلَى الْبِلَاطِ!

هَاشِمٌ: الْبِلَاطُ مُتَسَخٌّ يَا أَحْمَدُ

هَاشِمٌ: إِذَنْ ... نَظِّفْ يَا أَحْمَدُ! لِأَنَّ النَّظَافَةَ مِنَ الْإِيمَانِ

المعالجة النحوية

<u>النافذة جميلة</u>	<u>الفصل واسع</u>
<u>هذه المدرسة</u>	<u>الباب جميل</u>
<u>السبورة متسخة</u>	<u>هذا الكرسي نظيف</u>
<u>هذه الساحة واسعة</u>	<u>هذا البلاط متسخ</u>
<u>هذه كراسي</u>	<u>هذا فصلي</u>
<u>مسطرتي جديدة</u>	<u>فصلي واسع</u>

Dalam kaidah bahasa Arab, kata-kata yang bergaris bawah pada contoh-contoh diatas disebut dengan *khobar* (خَبَرٌ), sedangkan kata-kata sebelumnya disebut dengan *mubtada'* (مُبْتَدَأٌ).

Khobar (خَبَرٌ) harus sesuai dengan *mubtada'* (مُبْتَدَأٌ) dalam hal *muzakkar* dan *muannas*-nya.

التدريبات

- Berilah garis bawah pada lafal yang sesuai d dalam kurung !

١. هذه السبورة (متسخ - متسخة - نظيف)
٢. هذا (التلميذة - الرجل - البنت) ماهر
٣. الساحة (جميل - طيب - نظيفة)
٤. أنت (أحمد - هند - زينب)
٥. المدرسة (بعيد - طويل - قريبة) من هنا

- Buatlah percakapan dengan menggunakan kata-kata berikut ini sesuai contoh!

مثال:
 ١. باب : هذا باب
 جميل : هذا الباب جميل
 ٢. سبورة : هذه سبورة
 واسعة: هذه السبورة واسعة

١. فصل : ٤. ساعة الجدار : ٧. بلاط : ١٠. حبل :
 ضيق : جميلة : : نظيف : طويل :
 ٢. مكتب : ٥. أستاذ : ٨. نافذة :
 متسخ : ماهر : جميلة :
 ٣. طبيب : ٦. طالب : ٩. تلميذ :
 ماهر : مجتهد : كسلان :
- د. خطوات إجراءات التعليم
- اللقاء الأول (٢ x ٤٠ دقيقة)

١- مرحلة المقدمة (١٠ دقائق)

١. تَلَقِي الْمُدْرِسَةَ السَّلَامَ
 ٢. تُخْبِرِ الْمُدْرِسَةَ الطُّلَابَ بِمَوْضُوعِ الدَّرْسِ وَتُقَدِّمُ لَهُمْ أَهْدَافًا تَعْلِيمِيَّةً لِلْمَوْضُوعِ
 ٣. تَشْرَحُ الْمُدْرِسَةَ مُحْتَوَى الْحَوَارِ

٢- مرحلة عرض المادة (٦٥ دقيقة)

الوقت	أنشطة تعليمية	جزء
١٠ دقائق	<p>١. تُقدِّمُ المُدرِّسَةُ المُفْرَدَاتِ الجَدِيدَةَ وَاضِحَةً بِنُطْقِ سَلِيمٍ.</p> <p>٢. تَطْلُبُ المُدرِّسَةُ مِنَ الطُّلَابِ أَنْ يُرَدِّدُوا جَمَاعَةً ثُمَّ فَرْدِيًّا.</p> <p>٣. تَكْتُبُ المُدرِّسَةُ المُفْرَدَاتِ الجَدِيدَةَ عَلَى السَّبُّورَةِ</p> <p>٤. تَشْرَحُ المُدرِّسَةُ مَعْنَى المُفْرَدَاتِ الجَدِيدَةَ بِالْجُمْلَةِ وَبِطَرِيقَةِ المَبَاشِرَةِ.</p>	نات
٢٥ دقيقة	<p>١. تَقْرَأُ المُدرِّسَةُ الحِوَارَ قِرَاءَةً جَهْرِيَّةً وَيَسْتَمِعُ الطُّلَابُ إِلَيْهَا.</p> <p>٢. تَقْرَأُ المُدرِّسَةُ الحِوَارَ جُمْلَةً جُمْلَةً وَيُكْرِّرُ الطُّلَابُ جَمَاعَةً ثُمَّ مَجْمُوعَةً حَتَّى يُنْطِقُوهَا نُطْقًا سَلِيمًا.</p> <p>٣. تَطْلُبُ المُدرِّسَةُ مِنَ الطُّلَابِ أَنْ يُطَبِّقُوا الحِوَارَ</p>	النص
٣٠ دقيقة	<p>١. تَشْرَحُ المُدرِّسَةُ تَرْكِيبَ المَبْتَدَأِ وَالخَبَرِ</p> <p>٢. تَأْتِي المُدرِّسَةُ بِأَمْثَلَةٍ بِتَرْكِيبِ المَبْتَدَأِ وَالخَبَرِ</p> <p>٣. تَطْلُبُ المُدرِّسَةُ مِنَ الطُّلَابِ أَنْ يُرَدِّدُوا نُطْقَ أَمْثَلَةِ تَرْكِيبِ المَبْتَدَأِ وَالخَبَرِ</p> <p>٤. تَطْلُبُ المُدرِّسَةُ مِنَ الطُّلَابِ أَنْ يَأْتُوا بِأَمْثَلَةِ تَرْكِيبِ المَبْتَدَأِ وَالخَبَرِ</p>	المعالجة النحوية

٣ - الختام (٥ دقيقة)

تختتم المدرّسة الدرس بأن تنصح الطُّلاب لمراجعة الدرس في سكنهم
ثم تحيّيهم بالسلام

• اللقاء الثاني (٢٠×٤ دقيقة)

١- مرحلة المقدّمة (١٠ دقائق)

١. تلقي المدرّسة السّلام
٢. تراجع ما في اللقاء الأول قليلا

٢- مرحلة عرض المادة (٦٥ دقيقة)

١. تقسم المدرّسة الطُّلاب ٤ مجموعات، وفي كل مجموعة ٩ أو ١٠ طلاب
٢. تشرح المدرّسة أن كل المجموعات يجب عليهم أن يجيبوا الأسئلة التي تعطى لهم في التدريبات
٣. تطلب المدرّسة من الطُّلاب في كل المجموعات أن يضعوا خطا تحت الكلمة المناسبة مع الجملة التي لم تتم ثم أن ينطقوا تلك الإجابة.
٤. تطلب المدرّسة من الطُّلاب في كل المجموعات أن يكونوا حوارا باستخدام الكلمة المقدّمة لهم طبقا للمثال شفويا

٣- الختام (٥ دقائق)

تختتم المدرّسة الدرس بأن تنصح الطُّلابَ لمراجعة الدرس في سكنهم وتخبرهم بأن اللقاء الأتي يجري لهم الاختبار ثم تحيِّهم بالسلام

٢) الاختبار البعدي

بعد أن طبّقت الباحثة تعليم مهارة الكلام باستخدام الكتاب التعليمي المعتمد على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) في الفصل الضابط، قامت الباحثة بالاختبار البعدي في اللقاء الثالث شفها لقياس كفاءة الطلاب في الكلام باللغة العربية التي قد درسوها. جرى الاختبار البعدي للفصل الضابط في ١٥ ديسمبر ٢٠١٠م. وكانت أسئلة الاختبار فيه متساوية بأسئلة الاختبار في الفصل التجريبي، حيث أهما تحتوي على نقاط متوافقة بالقدرة المرجوة لمهارة الكلام، منها: التنعيم، واستخدام المفردات اللغوية، وصحة النحو والطلاقة.

ب) إجراء البحث في الفصل التجريبي

في هذا الفصل، جرت تجربة استخدام المواد التعليمية المعدّة في تعليم مهارة الكلام لقائين في يوم الاثنين في التاريخ ٢٢ نوفمبر و ٢٩ نوفمبر ٢٠١٠م. ثم جرى الاختبار البعدي على أفراد المجموعة. أما خطواته تفصيليا كما يلي:

(١) تطبيق تعليم مهارة الكلام باستخدام المواد التعليمية المعدة في ضوء

منهج الوحدات الدراسية (KTSP).

قد أعدت الباحثة خطة التعليم قبل تطبيق تعليم مهارة الكلام

باستخدام المواد التعليمية المعدة في ضوء منهج الوحدات الدراسية

(KTSP). وأعدت خطة تعليم الكلام للمادة الدراسية الواحدة في

لقائين كما يلي:

خطة تعليم مهارة الكلام في الفصل التجريبي

الفصل الدراسي : الأول من المدرسة المتوسطة

المادة : اللغة العربية

المهارة : الكلام

الزمن : ٤٠ x ٦ دقيقة

أ. الأهداف العامة

١. قدرة الطالبات على تعريف الأدوات المدرسية في الفصل

٢. قدرة الطالبات على فهم تركيب المبتدأ والخبر وأنواعه

٣. قدرة الطالبات على استخدام أنواع تركيب المبتدأ والخبر

ب. الأهداف الخاصة

١. قدرة الطالبات على فهم المفردات الجديدة

٢. قدرة الطالبات على تعبير الحوار بلفظ وتنظيم جيد

٣. قدرة الطالبات على إجابة الأسئلة عن المعلومات المعينة من النص المكتوب إجابة

صحيحة

٤. قُدْرَةُ الطَّالِبَاتِ عَلَى اسْتِخْدَامِ أَنْوَاعِ تَرْكِيبِ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبْرِ
 ٥. قُدْرَةُ الطَّالِبَاتِ عَلَى تَعْبِيرِ الْحَوَارِ بِالْأَسْئَلَةِ وَالْأَجْوَبَةِ
 ٦. قُدْرَةُ الطَّالِبَاتِ عَلَى اسْتِخْدَامِ أَوْ تَكْوِينِ جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ

ج. الطريقة والوسائل التعليمية والمادة الدراسية

الطريقة التعليمية : الانتقائية

الوسائل التعليمية : المواد التعليمية المعدة والأشياء في الفصل

موضوع الدرس : الفصل

المفردات

ذَلِكَ، تِلْكَ، الْفَصْلُ، السُّبُورَةُ، الْمِمْحَاةُ، الْمَكْتَبُ، الْكُرْسِيُّ، الْمِسْطَرَّةُ، الْقَلَمُ، الْجَرَسُ
 وَاسِعٌ، نَظِيفٌ، وَسِخَةٌ، جَمِيلٌ، مُنْظَمٌ، كَبِيرَةٌ، ضَيِّقٌ، مُرْتَبٌ، جَدِيدٌ، حَقًّا، دَقًّا،
 نَدْخُلُ، إِلَى الْإِقَاءِ، مَعَ السَّلَامَةِ

الحوار

إِيْرَى وَوَاتِي : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

فَطْرِي : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

إِيْرَى وَوَاتِي : هَلْ هَذَا فَصْلُكَ ؟

فَطْرِي : نَعَمْ، هَذَا فَصْلِي

إِيْرَى : هَذَا الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ

وَإِي : تِلْكَ السُّبُورَةُ كَبِيرَةٌ وَلَكِنَّهَا وَسِخَةٌ

إِيْرَى : هَلْ ذَلِكَ الْقَلَمُ جَدِيدٌ وَ تِلْكَ الْمِمْحَاةُ جَدِيدَةٌ ؟

- فِطْرِي : نَعَمْ، هَذَا الْقَلَمُ جَدِيدٌ وَهَذِهِ الْمِحَاةُ جَدِيدَةٌ
 وَاتِي : تِلْكَ مِسْطَرَةٌ.. هِيَ طَوِيلَةٌ
 إِيرَى : يَا وَاتِي! الْمَكْتَبُ نَظِيفٌ وَالْكَرَاسِي مُرْتَبَةٌ
 وَاتِي : حَقًّا، يَا فِطْرِي... فَصْلُكَ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ وَمُنْتَظَمٌ
 فِطْرِي : كَيْفَ حَالُ فَصْلِكَ، يَا إِيرَى؟
 إِيرَى : فَصْلِي ضَيْقٌ وَنَظِيفٌ وَمُنْتَظَمٌ
 وَاتِي : دَقَّ الْجَرَسُ، هَيَّا نَدْخُلِ الْفَصْلَ، يَا إِيرَى!
 إِيرَى وَوَاتِي : إِلَى الْلِقَاءِ
 فِطْرِي : مَعَ السَّلَامَةِ

الأسئلة النحوية

أَجِبْ الْأَسْئَلَةَ الْآتِيَةَ وَفَقًّا لِلنَّصِّ السَّابِقِ !

١. فَصْلَ مَنْ تَدْخُلُ إِيرَى وَوَاتِي؟
٢. هَلْ الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ وَ مُنْتَظَمٌ؟
٣. صِفْ سُبُورَةَ الْفَصْلِ!
٤. صِفْ مَكْتَبَ وَكَرَاسِي الْفَصْلِ!
٥. هَلْ الْقَلَمُ جَدِيدٌ وَالْمِحَاةُ جَدِيدَةٌ؟
٦. مَا رَأَيْكَ بِالْمِسْطَرَةِ؟

المعالجة النحوية

أنواعُ تَرْكِيْبِ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ:

١. مُبْتَدَأٌ (اسْمُ الْإِشَارَةِ) + خَبَرٌ (اسْمٌ)

مؤنث		مذكر	
مُبْتَدَأٌ	خَبَرٌ	مُبْتَدَأٌ	خَبَرٌ
هَذِهِ	مِمْحَاةٌ	هَذَا	قَلَمٌ
تِلْكَ	تَلْمِيذَةٌ	ذَلِكَ	تَلْمِيذٌ

٢. مُبْتَدَأٌ (الْإِشَارَةُ) + خَبَرٌ (اسْمٌ + ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ)

مؤنث		مذكر	
مُبْتَدَأٌ	خَبَرٌ	مُبْتَدَأٌ	خَبَرٌ
هَذِهِ	مِسْطَرَّتِي	هَذَا	فَصْلِي
تِلْكَ	مِسْطَرَّتِكَ	ذَلِكَ	فَصْلِكَ
هَذِهِ	مِسْطَرَّتِكَ	هَذَا	فَصْلِكَ
تِلْكَ	مِسْطَرَّتُهُ	ذَلِكَ	فَصْلُهُ
هَذِهِ	مِسْطَرَّتِهَا	هَذَا	فَصْلُهَا

٣. مُبْتَدَأُ (ال + اسْم) + خَبَرٍ (صِفَة)

مؤنث	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
المِحَاةُ	جَدِيدَةٌ
السَّبُورَةُ	كَبِيرَةٌ

مذكر	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
المَكْتَبُ	نَظِيفٌ
القَلَمُ	جَمِيلٌ

٤. مُبْتَدَأُ (الإِشَارَةُ + ال + اسْم) + خَبَرٍ (صِفَة)

مؤنث	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
هَذِهِ المِسْطَرَّةُ	طَوِيلَةٌ
تِلْكَ المِحَاةُ	جَدِيدَةٌ

مذكر	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
هَذَا الفِصْلُ	وَاسِعٌ
ذَلِكَ المَكْتَبُ	نَظِيفٌ

٥. مُبْتَدَأُ (اسْم + ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ) + خَبَرٍ (صِفَة)

مؤنث	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
مِسْطَرَّتُهَا	جَدِيدَةٌ
سَبُورَتِي	كَبِيرَةٌ

مذكر	
مُبْتَدَأُ	خَبَرٍ
فِصْلُكَ	وَاسِعٌ
قَلَمُهُ	جَدِيدٌ

التدريبات

التدريب ١

كَوِّنْ حِوَارًا مِنْ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ كَمَا فِي الْمَثَلِ

مثال: ١. فصل : ذَلِكَ فَصْلٌ ٢. سُبُورَةٌ : تِلْكَ سُبُورَةٌ
نَظِيفٌ : ذَلِكَ الْفَصْلُ نَظِيفٌ كَبِيرَةٌ : تِلْكَ السُّبُورَةُ كَبِيرَةٌ

١. قَلَمٌ : ٢. مِمْحَاةٌ : ٣. كَرَّاسِيٌّ :
حَدِيدٌ : وَسِخَةٌ : مَرْتَبَةٌ :
٤. مِسْطَرَةٌ : ٥. فَصْلٌ :
طَوِيلَةٌ : صَيِّقٌ :

التدريب ٢

اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي الْمَثَلِ

مثال: فَصْلُهُ نَظِيفٌ

١. هِيَ :

فَصْلُهَا نَظِيفٌ

٢. سُبُورَةٌ :

سُبُورَتُهَا نَظِيفَةٌ

١. أَنْتَ ٢. مَكْتَبٌ ٣. أَنَا ٤. مِمْحَاةٌ ٥. أَنْتِ

التدريب ٣

أَكْمِلِ الْمُبْتَدَأَ التَّالِيَ بِخَبْرٍ لِيَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً

١. السَّبُورَةُ _____
٢. هَذَا الْفَصْلُ _____
٣. مِسْطَرَّتُهَا _____
٤. تِلْكَ الْمِحَاةُ _____
٥. الْكُرْسِيُّ _____

د. خطوات إجراءات التعليم

• اللقاء الأول (٢ x ٤٠ دقيقة)

١- مرحلة المقدمة (١٠ دقائق)

١. تَلْقِي الْمُدْرَسَةَ السَّلَامَ
٢. تُخْبِرُ الْمُدْرَسَةَ الطَّالِبَاتِ بِمَوْضُوعِ الدَّرْسِ وَتُقَدِّمُ لَهُنَّ أَهْدَافًا تَعْلِيمِيَّةً لِلْمَوْضُوعِ
٣. تَشْرَحُ الْمُدْرَسَةَ مَحْتَوَى الْحِوَارِ

٢- مرحلة عرض المادة (٦٥ دقيقة)

الوقت	أنشطة تعليمية	جزء
١٠ دقائق	<ol style="list-style-type: none"> ١. تَعْرِضُ الْمُدْرَسَةُ الْمَفْرَدَاتَ الْجَدِيدَةَ وَاصِحَةً بِنُطْقِ سَلِيمٍ. ٢. تَطْلُبُ الْمُدْرَسَةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ أَنْ يُرَدِّدْنَ جَمَاعَةً ثُمَّ فَرْدِيًّا. ٣. تَكْتُبُ الْمُدْرَسَةُ الْمَفْرَدَاتَ الْجَدِيدَةَ عَلَى السَّبُورَةِ. 	<p>شَرْحُ مَعْنَى الْمَفْرَدَاتِ</p>

	٤. تشرحُ المدرّسةُ معنَى المُفْرَدَاتِ الجَدِيدَةِ بِالْجُمْلَةِ وَبِالطَّرِيقَةِ الْمُبَاشِرَةِ	
٢٠ دقيقة	١. تقرأُ المدرّسةُ الحِوَارَ قِرَاءَةً جَهْرِيَّةً وَتَسْتَمِعُ إِلَيْهَا. ٢. تقرأُ المدرّسةُ الحِوَارَ جُمْلَةً فَجُمْلَةً وَتُكْرِرُ الطَّالِبَاتِ جَمَاعَةً ثُمَّ مَجْمُوعَةً حَتَّى يُنْطِقْنَهَا نُطْقًا سَلِيمًا. ٣. تطلبُ المدرّسةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ أَنْ يُطَبِّقْنَ الحِوَارَ ٤. تُقدِّمُ المدرّسةُ الأَسْئَلَةَ الإِسْتِيعَابِيَّةَ شَفَهِيًّا لِقِيَاسِ فَهْمِهِنَّ النَّصُوصِ	النَّصُّ
٣٥ دقيقة	١. تشرحُ المدرّسةُ النُّوعَيْنِ الأوَّلَيْنِ مِنْ أَنْوَاعِ تَرْكِيْبِ المُبْتَدَأِ وَالخَبَرِ ٢. تأتيُ المدرّسةُ بِأَمْثَلَةِ النُّوعَيْنِ الأوَّلَيْنِ مِنْ أَنْوَاعِ تَرْكِيْبِ المُبْتَدَأِ وَالخَبَرِ ٣. تطلبُ المدرّسةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ أَنْ يُرَدِّدْنَ نُطْقَ أَمْثَلَةِ النُّوعَيْنِ الأوَّلَيْنِ مِنْ أَنْوَاعِ تَرْكِيْبِ المُبْتَدَأِ وَالخَبَرِ ٤. تطلبُ المدرّسةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ أَنْ أَنْ يَأْتِيْنَ بِأَمْثَلَةِ النُّوعَيْنِ الأوَّلَيْنِ مِنْ أَنْوَاعِ تَرْكِيْبِ المُبْتَدَأِ وَالخَبَرِ	المُعَالَجَةُ النَّحْوِيَّةُ

٣ - الختام (٥ دقائق)

تختتم المدرّسةُ الدرسَ بأن تنصحُ الطَّالِبَاتِ لمراجعةِ الدرسِ في بيوتهنَّ

ثم تحيهنَّ بِالسَّلَامِ

● اللقاء الثاني (٢ X ٤٠ دقيقة)

١ - مرحلة المقدمة (٥ دقائق)

١. تلقي المدرسة السلام
٢. تراجع ما في اللقاء الأول قليلاً

٢ - مرحلة عرض المادة (٧٠ دقيقة)

الوقت	أنشطة تعليمية	جزء
٣٠ دقيقة	<p>١. تشرح المدرسة الثلاثة الأخرى من أنواع تركيب المبتدأ والخبر</p> <p>٢. تأتي المدرسة بأمثلة الثلاثة الأخرى من أنواع تركيب المبتدأ والخبر</p> <p>٣. تطلب المدرسة من الطالبات أن يرددن نطق أمثلة الثلاثة الأخرى من أنواع تركيب المبتدأ والخبر</p> <p>٤. تطلب المدرسة من الطالبات أن يأتيين بأمثلة الثلاثة الأخرى من أنواع تركيب المبتدأ والخبر</p>	المعالجة التحوية
٢٥ دقيقة	<p>١. تقسم المدرسة الطالبات ٤ مجموعات، وفي كل مجموعة ٩ أو ١٠ طالبات</p> <p>٢. تشرح المدرسة أن كل المجموعات يجب عليهن أن يجبن الأسئلة التي تُعطى لهن في التدريبات</p> <p>٣. تطلب المدرسة من الطالبات في كل المجموعات أن يكون حواراً من الكلمات الموجودة شفها في التدريب الأول</p>	التدريبات

	<p>٤. تَطْلُبُ الْمُدْرَسَةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ فِي كُلِّ الْمَجْمُوعَاتِ أَنْ يَسْتَبْدِلْنَ الْكَلِمَةَ فِي الْمُبْتَدَأِ بِاسْتِخْدَامِ الْكَلِمَاتِ الْمَوْجُودَةِ شَفَهِيًّا فِي التَّدْرِيبِ الثَّانِي</p> <p>٥. تَطْلُبُ الْمُدْرَسَةُ مِنَ الطَّالِبَاتِ فِي كُلِّ الْمَجْمُوعَاتِ أَنْ يَكْمِلْنَ الْمُبْتَدَأَ الْمَوْجُودَ بِالْخَبَرِ لِيَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً شَفَهِيًّا فِي التَّدْرِيبِ الثَّلَاثِ</p>	
<p>١٥ دقيقة</p>	<p>١. تَشْرَحُ الْمُدْرَسَةُ عَمَلِيَّةَ النَّشَاطِ عَلَى أَنَّ الطَّالِبَاتِ يَقْلُنَ BOP BIP و BIP BOP مُتَوَالِيَةً بِالتَّرْتِيبِ. وَإِذَا أَخْطَأَتْ مِنْهُنَّ فَلَهَا أَنْ تَتَقَدَّمَ إِلَى مُقَدِّمِ الْفَصْلِ</p> <p>٢. تَطْلُبُ الْمُدْرَسَةُ مِنَ الطَّالِبَةِ أَنْ تَذْكُرَ أَدَاةً مِنْ الْأَدَاةَاتِ الْمُدْرَسِيَّةِ فِي فَصْلِهَا بِاسْتِخْدَامِ تَرْكِيبِ الْمُبْتَدَأِ (اسْمُ الْإِشَارَةِ) + الْخَبَرِ (اسْمُ) فَصْفِ الْفَصْلِ فِي الْأَمَامِ</p>	<p>النشاط</p>

٢- الختام (٥ دقيقة)

تختتم المدرسة الدرس بأن تنصح الطالبات لمراجعة الدرس في سكنهن وتخبرهن بأن اللقاء الأتي يجري هن الاختبار ثم تحيهن بالسلام

٢) الاختبار البعدي

بعد أن طبّقت الباحثة تعليم مهارة الكلام باستخدام المواد التعليمية المعدة في الفصل التجريبي، قامت الباحثة بالاختبار البعدي في اللقاء الثالث لقياس كفاءة الطلاب في الكلام باللغة العربية التي قد درسوها. جرى الاختبار البعدي للفصل التجريبي في ١٣ ديسمبر ٢٠١٠ م. وكانت أسئلة الاختبار فيه تحتوي على نقاط متوافقة بالقدرة المرجوة لمهارة الكلام، منها: التنعيم، واستخدام المفردات اللغوية، وصحة النحو والطلاقة. وتعرض أسئلة الاختبار لمجموعتين كما يلي:

التقويم ١

قُمْ بِالْحَوَارِ بِأَسْلُوبِكَ الْعَرَبِيِّ الْخَاصِّ مَعَ صَدِيقِكَ وَتَقَدَّمْ إِلَى مُقَدِّمِ الْفَصْلِ

التقويم ٢

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ

١. صِفْ فَصْلَكَ !
٢. صِفْ سُبُورَةَ فَصْلِكَ الْآنَ!
٣. هَلْ هَذَا الْمَكْتُبُ نَظِيفٌ؟
٤. هَلْ قَلَمُ فَصْلِكَ جَدِيدٌ وَمِمَّحَاتُهُ جَدِيدَةٌ؟
٥. مَا رَأَيْكَ بِالْمِسْطَرَةِ؟

التقويم ٣

اسْتَبْدِلْ اسْمَ الْإِشَارَةِ هَذَا / هَذِهِ إِلَى اسْمِ الْإِشَارَةِ ذَلِكَ / تِلْكَ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ

١. هَذِهِ سُبُورَةٌ
٢. هَذَا فَصْلُكَ
٣. هَذِهِ مِمْحَاةٌ
٤. هَذِهِ الْمِسْطَرَّةُ طَوِيلَةٌ
٥. هَذَا الْقَلَمُ جَدِيدٌ

المبحث الثالث : البيانات عن نتائج الاختبار وتحليلها

أ- بيانات نتائج الاختبارات

للحصول على المعرفة عن فعالية استخدام المواد التعليمية المعدة في ترقية مهارة الكلام، فتعرض الباحثة نتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابط والفصل التجريبي. قدمت الباحثة الاختبار البعدي للطلاب في الفصل الضابط فبعد ذلك حصلت على نتائجهم كما تعرض في الجدول ٤:

البيان	النتيجة	مجموع الدرجة	جوانب الاختبار				الرقم
			الطلاقة	المفردات	القواعد	التنظيم	
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	١
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٢
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٦	٤	٦	٤	٣
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	٤
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٥
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٦
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٧
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٨
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	٩

جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٦	٤	٦	٤	١٠
ممتاز	٩١,٧	٢٠	٦	٦	٤	٤	١١
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	١٢
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٦	٦	٤	٤	١٣
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	١٤
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	١٥
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	١٦
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	١٧
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	١٨
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	١٩
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٠
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢١
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٦	٦	٤	٤	٢٢
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٣
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٤
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٥
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٦	٤	٦	٤	٢٦
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٧
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٢٨
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٩
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣٠
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	٣١
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٣٢

متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٣٣
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٣٤
جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٣٥
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣٦
	مجموع النتيجة ٢٨٣٣,٢	٦٨٠	١٧٤	١٨٢	١٨٢	١٤٤	مجموع الدرجة
جيد	المتوسط ٧٨,٧		٧٨,٧	٨٤,٣	٨٤,٣	٦٦,٧	النتيجة

لتقدير النتيجة استخدمت الباحثة الرموز الآتية :

$$N = \frac{M}{D} \times 100$$

N = النتيجة

M = مجموع الدرجة لكل الطلبة أو لكل الجوانب

D = الدرجة العليا وهي:

- الدرجة العليا لكل الطلبة : $6 \times 4 = 24$

- الدرجة العليا لكل الناحية : $6 \times 36 = 216$

منطلقا من الجدول السابق، فالدرجات المحسولة لكل الجوانب كما يلي:

١. مجموع درجات التنعيم : ١٤٤

٢. مجموع درجات القواعد : ١٨٢

٣. مجموع درجات المفردات : ١٨٢

٤. مجموع درجات الطلاقة : ١٧٤

النتيجة المحصولة لكل الجوانب كما يلي :

١. نتيجة التنعيم : ٦٦,٧
٢. نتيجة القواعد : ٨٤,٣
٣. نتيجة المفردات : ٨٤,٣
٤. نتيجة الطلاقة : ٧٨,٧

نظرا إلى النتيجة السابقة فتفسيرها كما يأتي:

الجدول ٥

تفسير نتيجة الفصل الضابط لكل الجوانب في مهارة الكلام

رقم	الجوانب في مهارة الكلام	النتيجة	البيان
١	التنعيم	٦٦,٧	متوسط
٢	القواعد	٨٤,٣	جيد جدا
٣	استخدام المفردات	٨٤,٣	جيد جدا
٤	الطلاقة	٧٨,٧	جيد

وأما نتيجة المتوسط المحصولة فهو ٧٨,٧. ومعنى ذلك أن قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية في المستوى جيد. ومن هنا فإن قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية بصفة عامة جيد.

الجدول ٦

نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة بالنسبة المئوية

النتيجة	البيان	عدد	النسبة المئوية
١	ممتاز	٧	١٩,٤%
٢	جيد جدا	١١	٣٠,٦%
٣	جيد	٩	٢٥%
٤	متوسط	٩	٢٥%
٥	مقبول	-	-
٦	ضعيف	-	-
المجموع		٣٦	١٠٠%

وجد في الجدول السابق أن بعض الطلاب في المجموعة الضابطة (٢٥ %) من عدد الطلاب في درجة متوسط، و (٢٥ %) منهم في درجة جيد، و (٣٠,٦%) منهم في درجة جيد جدا و(١٩,٤ %) منهم في درجة ممتاز.

قدمت الباحثة الاختبار البعدي للطلاب في الفصل التجريبي فبعد ذلك حصلت الباحثة نتائجهم كما تعرض في الجدول ٧:

البيان	النتيجة	مجموع الدرجة	جوانب الاختبار				الرقم
			الطلاقة	المفردات	القواعد	التنظيم	
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	١
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٢
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٤
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٥

جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	٦
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٧
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٨
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٩
جيد جدا	٨٣٤٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	١٠
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	١١
متوسط	٦٦٤٧	١٦	٤	٤	٤	٤	١٢
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	١٣
جيد جدا	٨٣٤٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	١٤
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	١٥
جيد جدا	٨٣٤٣	٢٠	٦	٤	٦	٤	١٦
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	١٧
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	١٨
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	١٩
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٠
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢١
جيد جدا	٨٣٤٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٢
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٣
جيد جدا	٨٣٤٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٤
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٥
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٦
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٧
ممتاز	٩١٤٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٢٨

جيد جدا	٨٣,٣	٢٠	٤	٦	٦	٤	٢٩
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣٠
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣١
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٣٢
جيد	٧٥	١٨	٤	٤	٦	٤	٣٣
ممتاز	٩١,٧	٢٢	٦	٦	٦	٤	٣٤
متوسط	٦٦,٧	١٦	٤	٤	٤	٤	٣٥
جيد	٧٥	١٨	٤	٦	٤	٤	٣٦
جيد جدا	مجموع النتيجة ٣٠٥٠,٤	٧٣٢	١٨٤	٢٠٢	٢٠٢	١٤٤	مجموع الدرجة
	المتوسط ٨٤,٧		٨٥,٢	٩٣,٥	٩٣,٥	٦٦,٧	النتيجة

لتقدير النتيجة استخدمت الباحثة الرموز الآتية :

$$ن = \frac{م}{د} \times ١٠٠$$

ن = النتيجة

م = مجموع الدرجة لكل الطلبة أو لكل الجوانب

د = الدرجة العليا وهي:

- الدرجة العليا لكل الطلبة : $٦ \times ٤ = ٢٤$

- الدرجة العليا لكل الناحية : $٦ \times ٣٦ = ٢١٦$

منطلقا من الجدول السابق، فالدرجات المحصولة لكل الجوانب كما يلي:

١. مجموع درجات التنعيم : ١٤٤
٢. مجموع درجات القواعد : ٢٠٢
٣. مجموع درجات المفردات : ٢٠٢
٤. مجموع درجات الطلاقة : ١٨٤

النتيجة المحصولة لكل الجوانب كما يلي :

- ١ . نتيجة التنعيم : ٦٦،٧
- ٢ . نتيجة القواعد : ٩٣،٥
- ٣ . نتيجة المفردات : ٩٣،٥
- ٤ . نتيجة الطلاقة : ٨٥،٢

نظرا إلى النتيجة السابقة فتفسيرها كما يأتي:

الجدول ٨

تفسير نتيجة الفصل التجريبي لكل الجوانب في مهارة الكلام

رقم	الجوانب في مهارة الكلام	النتيجة	البيان
١	التنعيم	٦٦،٧	متوسط
٢	القواعد	٩٣،٥	ممتاز
٣	استخدام المفردات	٩٣،٥	ممتاز
٤	الطلاقة	٨٥،٢	جيد جدا

أما نتيجة المتوسط المحصولة فهو ٨٤،٧. ومعنى ذلك أن قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية في المستوى جيد جدا. ومن هنا فإن قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية بصفة عامة جيد جدا.

الجدول ٩

نتيجة الاختبار البعدي للفصل التجريبي بالنسبة المئوية

النتيجة	البيان	عدد	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٩	٥٢,٨ %
٢	جيد جدا	٦	١٦,٧ %
٣	جيد	٩	٢٥ %
٤	متوسط	٢	٥,٥ %
٥	مقبول	-	-
٦	ضعيف	-	-
المجموع		٣٦	١٠٠ %

وجد في الجدول السابق أن بعض الطالبات في مجموعة التجريبية (٥,٥ %) من عدد الطالبات في درجة متوسط، و(٢٥%) منهن في درجة جيد، و(١٦,٧%) منهن في درجة جيد جدا، و (٥٢,٨ %) منهن في درجة ممتاز.

الجدول ١٠

مقارنة النتيجة بين الفصل الضابط والتجريبي

لكل الجوانب في مهارة الكلام

رقم	الجوانب في مهارة الكلام	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
		البيان	النتيجة	البيان	النتيجة
١	التنغيم	متوسط	٦٦,٧	متوسط	٦٦,٧
٢	القواعد	جيد جدا	٨٤,٣	ممتاز	٩٣,٥
٣	استخدام المفردات	جيد جدا	٨٤,٣	ممتاز	٩٣,٥
٤	الطلاقة	جيد	٧٨,٧	جيد جدا	٨٥,٢

نظرا إلى الملحق السابق، أن نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل التجريبي أعلى من نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل الضابط إلا نتيجة التنعيم، حيث أن كليتي المجموعتين حصلتا على النتيجة المتساوية في التنعيم يعني ٦٦,٧ (متوسط)، فاستعمال المواد التعليمية المعدّة ليس لها نتيجة في ترقية تنعيم مهارة الكلام عند مجموعة التجريبية.

الجدول ١١

المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية بالنسبة المئوية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
			عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطالبات	النسبة المئوية
١	٩٠-١٠٠	ممتاز	٧	١٩,٤%	١٩	٥٢,٨%
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا	١١	٣٠,٦%	٦	١٦,٧%
٣	٧٠-٧٩	جيد	٩	٢٥%	٩	٢٥%
٤	٦٠-٦٩	متوسط	٩	٢٥%	٢	٥٥,٥%
٥	٥٠-٥٩	مقبول	-	-	-	-
٦	٠-٤٩	ضعيف	-	-	-	-

اعتمادا على الجدول السابق يوجد أن ٩ طلاب من المجموعة الضابطة و ٢ طالبة من مجموعة التجريبية حصلوا على درجة متوسط، و ٩ طلاب من المجموعة الضابطة و ٩ طالبات من مجموعة التجريبية حصلوا على درجة جيد، و ١١ طالبا من المجموعة الضابطة و ٦ طالبات من مجموعة التجريبية حصلوا على درجة جيد جدا، و ٧ طلاب من المجموعة الضابطة و ١٩ طالبة من مجموعة التجريبية حصلوا على درجة ممتاز.

الجدول ١٢

المقارنة بين درجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

النتيجة للفصل التجريبي	النتيجة للفصل الضابط	الرقم
٧٥	٦٦٤٧	١
٧٥	٦٦٤٧	٢
٩١٤٧	٨٣٤٣	٣
٩١٤٧	٧٥	٤
٩١٤٧	٦٦٤٧	٥
٧٥	٧٥	٦
٩١٤٧	٨٣٤٣	٧
٩١٤٧	٦٦٤٧	٨
٧٥	٧٥	٩
٨٣٤٣	٨٣٤٣	١٠
٩١٤٧	٩١٤٧	١١
٦٦٤٧	٧٥	١٢
٩١٤٧	٨٣٤٣	١٣
٨٣٤٣	٧٥	١٤
٩١٤٧	٩١٤٧	١٥
٨٣٤٣	٦٦٤٧	١٦
٩١٤٧	٧٥	١٧
٧٥	٦٦٤٧	١٨
٧٥	٦٦٤٧	١٩
٩١٤٧	٨٣٤٣	٢٠
٩١٤٧	٩١٤٧	٢١

٨٣٤٣	٨٣٤٣	٢٢
٩١٤٧	٩١٤٧	٢٣
٨٣٤٣	٩١٤٧	٢٤
٩١٤٧	٨٣٤٣	٢٥
٩١٤٧	٨٣٤٣	٢٦
٩١٤٧	٨٣٤٣	٢٧
٩١٤٧	٧٥	٢٨
٨٣٤٣	٩١٤٧	٢٩
٩١٤٧	٩١٤٧	٣٠
٩١٤٧	٧٥	٣١
٧٥	٧٥	٣٢
٧٥	٦٦٤٧	٣٣
٩١٤٧	٦٦٤٧	٣٤
٦٦٤٧	٨٣٤٣	٣٥
٧٥	٩١٤٧	٣٦

ب- تحليل وتفسير بيانات نتائج الاختبارات

للحصول على المعرفة عن فعالية استخدام المواد التعليمية المعدة في تعليم مهارة الكلام فتحلل الباحثة البيانات حسب كفاءة الطلبة في الكلام باللغة العربية، فلذلك يقدم النتائج بين الفصلين الضابط والتجريبي، وبعد المقارنة بين تعليمين باستخدام الكتاب المعتمد على المنهج الذي يقوم على أساس الكفاءة (Curriculum Based on Competency) وباستخدام المواد التعليمية في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) فتستطيع أن تفسر هل هذه الوسيلة لها فعالية أو ليست لها فعالية. ولمعرفتها يقدم الرموز الإحصائي اختبار "ت" (T-test) التالي:

$$t = \frac{(M_1 - M_2)}{\sqrt{\left[\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N(N-1)} \right]}}$$

حيث:

M = معدل النتائج لكل الفرقة

N = مجموع عينة

$\sum x_1^2$ = مجموع النتيجة لكل الطالبات في الفصل التجريبي مربعا

$\sum x_2^2$ = مجموع النتيجة لكل الطالبات في الفصل الضابط مربعا

الجدول ١٣

نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

الفصل التجريبي		الفصل الضابط		الرقم
X_1^2	X_1	X_2^2	X_2	
٥٦٢٥	٧٥	٤٤٤٨,٨٩	٦٦,٧	١
٥٦٢٥	٧٥	٤٤٤٨,٨٩	٦٦,٧	٢
٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٦٩٣٨,٨٩	٨٣,٣	٣
٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٥٦٢٥	٧٥	٤
٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٤٤٤٨,٨٩	٦٦,٧	٥
٥٦٢٥	٧٥	٥٦٢٥	٧٥	٦
٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٦٩٣٨,٨٩	٨٣,٣	٧
٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٤٤٤٨,٨٩	٦٦,٧	٨
٥٦٢٥	٧٥	٥٦٢٥	٧٥	٩

٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	١٠
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	١١
٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	٥٦٢٥	٧٥	١٢
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	١٣
٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٥٦٢٥	٧٥	١٤
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	١٥
٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	١٦
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٥٦٢٥	٧٥	١٧
٥٦٢٥	٧٥	٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	١٨
٥٦٢٥	٧٥	٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	١٩
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٢٠
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٢١
٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٢٢
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٢٣
٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٢٤
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٢٥
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٢٦
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٢٧
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٥٦٢٥	٧٥	٢٨
٦٩٣٨.٨٩	٨٣.٣	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٢٩
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٣٠
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٥٦٢٥	٧٥	٣١
٥٦٢٥	٧٥	٥٦٢٥	٧٥	٣٢
٥٦٢٥	٧٥	٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	٣٣
٨٤.٨.٨٩	٩١.٧	٤٤٤٨.٨٩	٦٦.٧	٣٤

٤٤٤٨,٨٩	٦٦,٧	٦٩٣٨,٨٩	٨٣,٣	٣٥
٥٦٢٥	٧٥	٨٤٠٨,٨٩	٩١,٧	٣٦
٢٦.٩٢٥,٠٣	٣.٥٠,٤	٢٢٥٨٥٥,٠٣	٢٨٣٣,٢	المجموع
$\sum x_1^2$	$\sum x_1$	$\sum x_2^2$	$\sum x_2$	N

فتعرف الباحثة:

$$2833,2 = \sum x_2$$

$$3.00,4 = \sum x_1$$

$$225855,03 = \sum x_2^2$$

$$26.925,03 = \sum x_1^2$$

$$36 = N$$

$$36 = N$$

$$أ. M_1 = \frac{x_1}{N} = \frac{3050,4}{36} = 84,7$$

$$\begin{aligned} \sum x_1^2 &= \sum x_1^2 - \frac{(\sum x_1)^2}{N} \\ &= 260925,03 - \frac{(3050,4)^2}{36} \\ &= 260925,03 - \frac{9304940,16}{36} \\ &= 260925,03 - 258470,56 \\ &= 2454,4 \end{aligned}$$

$$ب. M_2 = \frac{x_2}{N} = \frac{2833,2}{36} = 78,7$$

$$\sum x_2^2 = \sum x_2^2 - \frac{(\sum x_2)^2}{N}$$

$$= 225855,03 - \frac{(2833 \cdot 2)^2}{36}$$

$$= 225855,03 - \frac{8027022 \cdot 24}{36}$$

$$= 225855,03 - 222972,84$$

$$= 2882,19$$

ثم تُدخلها الباحثة إلى الرموز:

$$t = \frac{(M_1 - M_2)}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N(N-1)}}$$

$$t = \frac{(84,7 - 78,7)}{\sqrt{\frac{2454,47 + 2882,19}{36(36-1)}}$$

$$t = \frac{6}{\sqrt{\frac{5336,66}{1260}}}$$

$$t = \frac{6}{\sqrt{4,23}}$$

$$t = \frac{6}{2,06} = 2,91$$

ثم تطلب الباحثة نتيجة قائمة "ت" (T-table). أولاً: يجب عليها أن تعرف قائمة حرة أو (Degree of Freedom) في الرموز الآتية:

$$\begin{aligned} d.f &= (N_1 + N_2 - 2) \\ &= (36 + 36 - 2) \\ &= 70 \\ d.f &= 70 \end{aligned}$$

وثانياً: تنظر إلى نتيجة قائمة "ت" (T-table)، وأخذت الباحثة مستوى المعنوية ١% أو (٠,٠١) و مستوى المعنوية ٥% أو (٠,٠٥). فلذلك:

١- مستوى المعنوية ٠,٠١ بـ (d.f. 70) فهو 2,65

٢- مستوى المعنوية ٠,٠٥ بـ (d.f. 70) فهو 2,00

ومعيار الاختبار:

١- هـ^٠ مقبول، إذا كانت "ت" Tabel \geq من 2,00 / 2,65.

٢- هـ^٠ مردود، إذا كانت "ت" Tabel $<$ من 2,00 / 2,65.

لأن نتيجة الاختبار "ت": 2,91 أكبر من 2,00 / 2,65، فلذلك فروض البحث مقبولة. والخلاصة من ذلك أن استخدام المواد التعليمية المعدة في ضوء منهج الوحدات الدراسية (KTSP) لتعليم مهارة الكلام باللغة العربية فعّالة.

المبحث الرابع: البيانات عن الاستبانة

أ- التقدير من معلّم اللغة العربية

استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة التقدير من المدرس عما يتعلق بالمواد

التعليمية المعدة. ومن الاستبانة التقديرية قد حصلت الباحثة على درجة جيد جداً.

تعرض النتيجة المحسولة من معلم اللغة العربية غفار إسماعيل في الاستبانة

التقديرية للمواد التعليمية المعدة في الجدول ١٤ كما يلي:

تقدير الإجابة					الأسئلة	
٥	٤	٣	٢	١		
	✓				الوضوح في الهدف المعرفي	يتمتع بالمواد التعليمية المعدة في الوحدة الدراسية والتي تتناول المادة العلمية المعلمة
		✓			الوضوح في الهدف الوجداني	
		✓			الوضوح في الهدف الحركي	
		✓			المعاملة بين الطلبة	
	✓				السهولة في التعليم	
	✓				تناسب بالتركيب المقرر في منهج الوحدات الدراسية (KTSP)	
	✓				الصلة بين المواد الدراسية	
		✓			التدرج	
		✓			سعة المواد الدراسية ودقتها	
	✓				صدق المواد الدراسية	
		✓			عدد المفردات	
		✓			أشكال التدريبات	
		✓			أشكال النشاطات	
		✓			الأسئلة لقياس قدرة الطلبة	في تقييم المادة المعلمة
	✓				تقديم الأمثلة	
		✓			الوضوح في دليل المعلم	
		✓			وضوح شرح القواعد العربية في المعالجة	

					النحوية	
		√			الوسيلة المستخدمة	
	√				الطريقة المستخدمة	
	√				صحة نظام الترقيم	
	√				استخدام الحروف ونوعها ومقياسها	التقييم العام
		√			التنظيم في الكتابة	
	√				الصورة	
	√				اللون	
	√				التزيين	
-	١٢	١٣	-	-	عدد	

بيان أرقام هذا الجدول:

٥: ممتاز ٣: جيد ١: ضعيف
٤: جيد جدا ٢: مقبول

في هذه الاستبانة ٢٥ سؤالاً. والنتيجة المحسولة منها:

(أ) - رقم التقدير ٤ (جيد جدا) نالها ١٢ سؤالاً، وهي:

- (١) - الوضوح في الهدف المعرفي
- (٢) - السهولة في التعليم
- (٣) - تناسب بالتركيب المقرر في منهج الوحدات الدراسية (KTSP)
- (٤) - الصلة بين المواد الدراسية
- (٥) - صدق المواد الدراسية
- (٦) - تقديم الأمثلة

- (٧) - الطريقة المستخدمة
- (٨) - صحة نظام التقييم
- (٩) - استخدام الحروف ونوعها ومقياسها
- (١٠) - الصورة
- (١١) - اللون
- (١٢) - التزيين
- (ب) - رقم التقدير ٣ (جيد) قد نالها ١٣ سؤالاً، وهي:
- (١) - الوضوح في الهدف الوجداني
- (٢) - الوضوح في الهدف الحركي
- (٣) - المعاملة بين الطلبة
- (٤) - التدرج
- (٥) - سعة المواد الدراسية ودقتها
- (٦) - عدد المفردات
- (٧) - أشكال التدريبات
- (٨) - أشكال النشاطات
- (٩) - الأسئلة لقياس قدرة الطلبة
- (١٠) - الوضوح في دليل المعلم
- (١١) - وضوح شرح القواعد العربية في المعالجة النحوية
- (١٢) - الوسيلة المستخدمة
- (١٣) - التنظيم في الكتابة

ب- الاستبانة للطالبات بعد تطبيق المواد التعليمية

بعد أن تمّ تطبيق المواد التعليمية المعدّة في الفصل التجريبي أعطت الباحثة الاستبانة لتعرف دافعيتهن وميولهن لتعلم اللغة العربية عامة والكلام باللغة العربية خاصة. في الاستبانة ٧ أسئلة تتكون من نوعين، وهما: استخدام البدائل لستة أسئلة من حيث أن لكل سؤال ٥ بدائل ولكل بدائل درجة، وسؤال واحد بدون بدائل حيث أن يتضمن طلب المدخلات من الطالبات في ذلك السؤال. وتحلّل الباحثة هذه الاستبانة كما يلي:

١- استخدام البدائل

الجدول ١٥

أجوبة المفحوصين عن دافعيتهن والميول لتعلم اللغة العربية والكلام بها

رقم الأسئلة						رقم الاستبانة
٦	٥	٤	٣	٢	١	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	١
أ	أ	ب	أ	ب	ب	٢
ب	ب	ب	ب	ب	ب	٣
ج	ج	ب	ج	ب	ب	٤
أ	ب	أ	ب	ب	ب	٥
ب	ب	ب	ب	ب	أ	٦
ب	ج	ب	ب	ب	ب	٧
أ	ب	أ	ب	ب	ب	٨
ب	ب	ج	ج	ب	ب	٩
ب	ب	أ	ب	ب	ب	١٠
ب	ب	ب	ب	ب	ب	١١

ج	ج	ج	ج	ا	ا	١٢
ج	ج	ج	ج	ج	ج	١٣
ن	ج	ن	ج	ج	ا	١٤
ا	ج	ا	ج	ا	ج	١٥
ن	ن	ن	ن	ج	ج	١٦
ا	ج	ج	ج	ا	ج	١٧
ج	ج	ج	ج	ج	ج	١٨
ج	ن	ج	ج	ج	ج	١٩
ج	ج	ج	ج	ج	ج	٢٠
ج	ج	ج	ج	ج	ج	٢١
ج	ن	ن	ج	ج	ج	٢٢
ج	ج	ج	ج	ج	ج	٢٣
ج	ن	ج	ج	ج	ج	٢٤
ج	ج	ج	ن	ج	ج	٢٥
ج	ن	ن	ج	ج	ج	٢٦
ا	ا	ج	ج	ا	ج	٢٧
ن	ن	ج	ج	ج	ا	٢٨
ن	ج	ن	ج	ج	ا	٢٩
ج	ن	ج	ج	ج	ج	٣٠
ا	ا	ج	ج	ا	ا	٣١
ج	ن	ج	ج	ج	ج	٣٢
ج	ج	ج	ج	ج	ج	٣٣
ن	ن	ن	ن	ج	ج	٣٤
ج	ن	ج	ن	ج	ج	٣٥
ا	ن	ج	ج	ا	ج	٣٦

من الجدول السابق وجد أن ٦ طالبات يجبن (أ) و ٣٠ طالبة يجبن (ب) للسؤال رقم ١، ٦ طالبات يجبن (أ) و ٣٠ طالبة يجبن (ب) للسؤال رقم ٢، و ١ طالبة تجيب (أ) و ٢٩ طالبة يجبن (ب) و ٦ طالبات يجبن (ج) للسؤال رقم ٣، و ٤ طالبات يجبن (أ) و ٢٥ طالبة يجبن (ب) و ٧ طالبات يجبن (ج) للسؤال رقم ٤، و ٣ طالبات يجبن (أ) و ٢٠ طالبة يجبن (ب) و ١٣ طالبة يجبن (ج) للسؤال رقم ٥، و ٨ طالبات يجبن (أ) و ٢٢ طالبة يجبن (ب) و ٦ طالبات يجبن (ج) للسؤال رقم ٦. وهذا البيان يتعرض كما يأتي:

الجدول ١٦

عدد أجوبة المفحوصات عن دافعيتهنّ والميول لتعلم اللغة العربية والكلام بها

المجموع	الإجابة					رقم الأسئلة
	هـ	د	ج	ب	أ	
٣٦	-	-	-	٣٠	٦	١
٣٦	-	-	-	٣٠	٦	٢
٣٦	-	-	٦	٢٩	١	٣
٣٦	-	-	٧	٢٥	٤	٤
٣٦	-	-	١٣	٢٠	٣	٥
٣٦	-	-	٦	٢٢	٨	٦

الجدول ١٧

درجة ونتيجة أجوبة المفحوصات

المجموع	نقطة الأسئلة والدرجة						رقم الاستبانة
	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	١
٢٧	٥	٥	٤	٥	٤	٤	٢

۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۳
۲۱	۳	۳	۴	۳	۴	۴	۴
۲۶	۵	۴	۵	۴	۴	۴	۵
۲۵	۴	۴	۴	۴	۴	۵	۶
۲۳	۴	۳	۴	۴	۴	۴	۷
۲۶	۵	۴	۵	۴	۴	۴	۸
۲۲	۴	۴	۳	۳	۴	۴	۹
۲۵	۴	۴	۵	۴	۴	۴	۱۰
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۱۱
۲۶	۴	۴	۴	۴	۵	۵	۱۲
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۱۳
۲۳	۳	۴	۳	۴	۴	۵	۱۴
۲۷	۵	۴	۵	۴	۵	۴	۱۵
۲۰	۳	۳	۳	۳	۴	۴	۱۶
۲۶	۵	۴	۴	۴	۵	۴	۱۷
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۱۸
۲۳	۴	۳	۴	۴	۴	۴	۱۹
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۲۰
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۲۱
۲۲	۴	۳	۳	۴	۴	۴	۲۲
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۲۳
۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۲۴
۲۳	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۲۵
۲۲	۴	۳	۳	۴	۴	۴	۲۶
۲۷	۵	۵	۴	۴	۵	۴	۲۷
۲۳	۳	۳	۴	۴	۴	۵	۲۸

٢٤	٣	٤	٤	٤	٤	٥	٢٩
٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٣٠
٢٨	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٣١
٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٣٢
٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣٣
٢٠	٣	٣	٣	٣	٤	٤	٣٤
٢١	٣	٣	٤	٣	٤	٤	٣٥
٢٥	٥	٣	٤	٤	٥	٤	٣٦
٨٦١	١٤٥	١٣٥	١٤٢	١٣٩	١٥٠	١٥٠	المجموع
٣،٤٧٨	٨٠،٦	٧٥	٧٨،٩	٧٧،٢	٨٣،٣	٨٣،٣	النتيجة

ظهر من الجدول السابق أن مجموع الدرجة من أجوبة المفحوصات لكل الأسئلة الستة كما يلي:

- أ) مجموع الدرجة للسؤال رقم ١ : ١٥٠
 ب) مجموع الدرجة للسؤال رقم ٢ : ١٥٠
 ج) مجموع الدرجة للسؤال رقم ٣ : ١٣٩
 د) مجموع الدرجة للسؤال رقم ٤ : ١٤٢
 هـ) مجموع الدرجة للسؤال رقم ٥ : ١٣٥
 و) مجموع الدرجة للسؤال رقم ٦ : ١٤٥

وأما نتيجة أجوبة المفحوصات لكل الأسئلة الستة فهي:

- أ) نتيجة السؤال رقم ١ : ٨٣،٣
 ب) نتيجة السؤال رقم ٢ : ٣،٨٣
 ج) نتيجة السؤال رقم ٣ : ٢،٧٧
 د) نتيجة السؤال رقم ٤ : ٧٨،٩

هـ) نتيجة السؤال رقم ٥ : ٧٥

و) نتيجة السؤال رقم ٦ : ٨٠,٦

وعندما قامت الباحثة بتحليل البيانات التي نالتها بطريقة الاستبانة فحتاج إلى قائمة التفسير لإجابة المفحوصات عن نتيجة أسئلة الاستبانة كما يلي:

البيان	النتيجة	الرقم
غير مؤثر	٢٥ - ١	١
بين - بين	٥٠ - ٢٦	٢
مؤثرة	٧٥ - ٥١	٣
تؤثر جدا	١٠٠ - ٧٦	٤

إذا لاحظت الباحثة أجوبة المفحوصات عن أسئلة الاستبانة عن دافعتهم وميولهم لتعلم اللغة العربية عامة ومهارة الكلام خاصة باستخدام المواد التعليمية المعدة، ففي الملحق الآتي هو تفسيرها:

الجدول ١٨

تفسير الإجابة المفحوصين عن نتيجة أسئلة الاستبانة

البيان	النتيجة	رقم الأسئلة
تؤثر جدا	٨٣,٣	١
تؤثر جدا	٨٣,٣	٢
تؤثر جدا	٢,٧٧	٣
تؤثر جدا	٧٨,٩	٤
مؤثرة	٧٥	٥
تؤثر جدا	٨٠,٦	٦
	٤٧٨,٣	المجموع
تؤثر جدا	٧٩,٧	المتوسط

نظرا إلى الجدول السابق فإن أجوبة المفحوصات عن كل الأسئلة المعروضة في الاستبانة تؤثر جدا في دافعتهنّ وميوهنّ لتعلم اللغة العربية عامة ومهارة الكلام خاصة باستخدام المواد التعليمية المعدة، إلا أن أجوبة المفحوصات في السؤال الخامس مؤثرة من حيث أن هذا السؤال هو "هل تقدر على إجابة الأسئلة والتدريبات التي تقدّمها المدرّسة إليك باستخدام المواد التعليمية المعدّة؟" ونتيجة أجوبة المفحوصات في هذا السؤال مؤثرة فاستخدام المواد التعليمية المعدّة مؤثر للطالبات في إجابة الأسئلة والتدريبات التي تقدّمها المدرّسة إليهنّ. رغما على ذلك إن متوسط النتيجة تؤثر جدا.

٢. استخدام غير البدائل

السؤال السابع لا يستخدم البدائل كما وجدت في الأسئلة الستة، بحيث أن يتضمن طلب المداخلات من الطالبات لإصلاح المواد التعليمية في ذلك السؤال. فقد حصل مدخل واحد من جميع الطالبات هو: أن تكون الصور مزوّدة.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

يحتوي هذا الفصل على نتائج البحث، وتوصياته، ومقترحاته المرتبطة بالبحث في هذا الموضوع.

أ- نتائج البحث

اعتمادا على عرض البيانات السابقة من الملاحظة والمقابلة والاستبيان والاختبار وتحليلها عن إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج بمالانج فقد اختصرت الباحثة هذه الدراسة فيما يلي:

- ١- إن إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام لطلبة مدرسة المنورية المتوسطة عبارة عن أنه على وجه عام جيد جدا وفعال ومؤثر جدا لترقية مهارة الكلام
- ٢- تقدير خبير تعليم اللغة العربية عن المواد التعليمية المعدة محصل بالدرجة على الأقل ٣ (جيد) وعلى الأكثر ٥ (ممتاز). وأما تقدير معلم دراسة اللغة العربية في المدرسة عن المواد التعليمية المعدة فهو محصل بالدرجة على الأقل ٣ (جيد) وعلى الأكثر ٤ (جيد جدا)

٣- فعالية هذا الكتاب بعد أن تم تطبيقه في عملية التعليم والتعلم بالمدرسة حصل على أن نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل التجريبي أعلى من نتيجة الجوانب في مهارة الكلام للفصل الضابط إلا نتيجة التنعيم، حيث أن كلتا المجموعتين حصلتا على النتيجة المتساوية في التنعيم يعني ٦٦،٧ (متوسط)، فاستعمال المواد التعليمية المعدة ليس لها نتيجة في ترقية تنعيم مهارة الكلام، رغم ذلك أن متوسط النتيجة لجميع جوانب مهارة الكلام جيد جدا

واستخدام هذه المواد التعليمية فعّال ويؤثر جدا في ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة.

ب- التوصيات

- لتحسين تعليم مهارة الكلام لطلبة الفصل الأول في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج وفي المدارس المتوسطة الأخرى توصي الباحثة:
- ١- لا بد للمدرسين أن يعرفوا نقائص الطلبة في اللغة العربية وحاجاتهم قبل القيام بإعداد المادة التعليمية كي لا يخطئ في إلقائها سهلة أو صعبة، وأن يطوروا ويطبّقوا كفاءاتهم لنجاح عملية التعليم والتعلّم في المدرسة بمحاولات عديدة، مثل: إعداد المادة التعليمية، من حيث أن تقرير وزارة التعليم الوطنية يعطي المدرّسين حرية تامة أن يعدّوا المادة التعليمية الجذابة.
 - ٢- على الباحثين المقبلين أن يقوموا بتطويره وترقيته وإصلاحه أحسن من هذه الدراسة حتى يحصل على النتيجة الممتازة في كل جوانب مهارة الكلام ولاسيما التنغيم

ج- المقترحات

ترجو الباحثة أن تكون نتيجة هذا البحث مدخلا مفيدا لمن يريد أن يقوم بمثل هذا البحث. لذلك قدّمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١- إن الباحثة لم تقم التجربة الميدانية الواسعة للحصول على نتيجة أكثر صدقا لضيق الوقت وقلة الطاقة. ولذلك ترجو الباحثة من الباحثين المقبلين أن يستفيدوا من نتيجة هذا البحث للقيام ببحث أجود وتجربة ميدانية أوسع.

- ٢- ترجو الباحثة من معلم اللغة العربية في مدرسة المنورية المتوسطة بولو لاوانج مالانج خصوصا للفصل الأول أن يستفيد من هذا البحث في إعداد المواد التعليمية.
- ٣- إن نتيجة هذا البحث هي المواد التعليمية تعتبر مدخلا وأساسا نافعا في مجال تعليم اللغة العربية على وجه الخصوص تعليم مهارة الكلام فيرجى من الباحثين المقبلين أن يصلحوها ويطوّروها للمراحل اللاحقة



المصادر والمراجع

أ- المصدر

- ١- القرآن الكريم
- ٢- زكي بدوي. قاموس المصطلحات التربوية إنجليزي - عربي. القاهرة، دار غريب، ١٩٨٠

ب- المراجع العربية

- ٣- أحمد فؤاد محمود عليان. المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها. الرياض: -، ١٩٩٢
- ٤- ذوقان عبيدات والآخرون. البحث العلمي: مفهومه - أدواته - أساليبه. عمان: دار الفكري، ١٩٨٧
- ٥- رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو، ١٩٨٩
- ٦- رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول. مكة: جامعة أم القرى، -
- ٧- سارة بنت إبراهيم العريبي. إعداد المواد التعليمية. ٢ يوني ٢٠١٢. (<http://faculty.ksu.edu.sa/7338/pages/edu7.aspx>)
- ٨- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والآخرون. دورات التدريسية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري). _____، مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٢هـ -

٩- علي أحمد مذكور. **تدريس الفنون اللغة العربية**. القاهرة، دار الفكر العربي،

٢٠٠٢

١٠- فتحي علي يونس. **أساسيات العربية**. القاهرة، دار الثقافة، ١٩٨١

١١- فتحي علي يونس. **اللغة العربية والنسب الإسلامي في رياض الأطفال**

والدراسة الابتدائية. القاهرة، دار الثقافة للطباعة والنشر، ١٩٨٤

١٢- محمد علي الخولي. **الاختبارات اللغوية**. الطبعة الأولى، الأردن، دار الفلاح،

٢٠٠٠

١٣- محمد إبراهيم عطا. **طرق تدريس اللغة العربية**. بيروت، دار العلم، ١٩٩٠

١٤- محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. **الكتاب الأساسي لتعليم اللغة**

العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة، جامعة أم القرى، ١٩٨٣

١٥- مصطفى الغلايين. **جامع الدروس العربية**. لبنان، دار الكتب العلمية،

٢٠٠٣

١٦- ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله. **أسس إعداد الكتب التعليمية**

لغير الناطقين بها. الرياض، دار الغالي، ١٩٩١

ج- البحوث العلمية

١٧- أغوس هاريتتا. **تأليف الكتاب المصاحب لتنمية مهارة الكلام (بحث تجريبي**

في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فريغان باسوروان). رسالة

ماجستير غير منشورة. مالانج، كلية الدراسة العليا، الجامعة الإسلامية

الحكومية، ٢٠٠٨

١٨- أنانج زمراي. إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الثانوية،

رسالة ماجستير غير منشورة. مالانج، كلية الدراسة العليا، جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٨

١٩- تعمير المساجد، تصميم مادة تعليمية لمهارة الكتابة العربية لتلاميذ المرحلة

الابتدائية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية. رسالة

ماجستير غير منشورة. مالانج، كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٨

٢٠- صوف الرجال. تنمية مهارة الكلام من خلال التعلم التعاوني في المدرسة

العالية دار المخلصين آتشية الوسطى. رسالة ماجستير، غير منشورة.

مالانج، كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية، ٢٠٠٧

٢١- محمد زينوري، فاعلية الطفولية في تنمية مهارة الكلام: بحث إجرائي في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جرسية. رسالة ماجستير غير

منشورة. مالانج، كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٩

د- المراجع الأجنبية

22. Abdul Majid. **Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru**. Bandung, Remaja Rosdakarya, 2007
23. Khairuddin,dkk. **Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan: Konsep dan Implementasinya di Madrasah**. cet.1. Jogjakarta. Pilar Media, 2007
24. Masnur Mulich. **KTSP:Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Kontekstual**. cet.1. Jakarta. Bumi Aksara, 2007
25. Mulyasa. **Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan**. cet.4. Bandung. Rosda Karya. 2007

26. Radlyah Zaenudin. **Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Pembelajaran Bahasa Arab**. Cirebon. Pustaka Rihlah Group, 2005
27. Sugiono. **Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D**. Bandung. Alfabeta, 2007
28. Suharsimi Arikunto. **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek**. Edisi Revisi IV. Jakarta. Rineka Cipta, 2006
29. Soenarto. **Metodologi Penelitian Pengembangan Untuk Peningkatan Kualitas Pembelajaran**. Makalah yang disampaikan pada Pelatihan Nasional Kualitas Pembelajaran dan Penelitian Tindakan Kelas bagi Dosen LPTK di Padang dan Mataram, 5-9 April, 2006



السيرة الذاتية للباحثة



الاسم : نيلي رحمة

اسم الأب : الدكتور ندوس شفرينال

اسم الأم : نور مينيس

تاريخ الولادة : بادانج، ٤ سبتمبر ١٩٨٣

العنوان : تابينج، بادانج - سومطرا الغربية

← حصلت على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الابتدائية الحكومية ٠٩ آثر تاوار بارات،

بادانج - سومطرا الغربية عام ١٩٩٥

← حصلت على شهادة التعليم الإعدادي في المدرسة المتوسطة الحكومية غونونج باغيلونج،

بادانج - سومطرا الغربية عام ١٩٩٨

← حصلت على شهادة التعليم الثانوي في المدرسة العالية الدينية الحكومية كوتو بارو،

بادانج بانجانج - سومطرا الغربية عام ٢٠٠١

← حصلت على درجة سرجانا في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب، جامعة إمام بنجول

الإسلامية الحكومية ببادانج - سومطرا الغربية عام ٢٠٠٦

← اشتركت في قسم التكميلي في الجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية جاكرتا

عام ٢٠٠٧

← لها كتاب في مجال اختصاصها في أدب اللغة العربية، وهو: توكيد الخبر في سورة البقرة،

البحث الجامعي، شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب، جامعة إمام بنجول الإسلامية

الحكومية ببادانج - سومطرا الغربية